

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S.L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43.72.61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Sábado 22 de agosto de 1987
Año LXXXVII. — Núm. 26.625

Esta madrugada

No hubo impactos ni daños en el atentado contra la casa-cuartel de la Guardia Civil en Deva (Guipúzcoa)

San Sebastián.— El teniente de la Guardia Civil jefe del cuartel de Deva, donde esta madrugada se produjo un atentado, informó a Efe de que las dependencias no han sufrido ningún daño y no se han producido víctimas.

A las 04,15 horas de la madrugada del sábado se escucharon dos explosiones, sin que hasta el momento se haya podido determinar la causa de las mismas.

En la casa-cuartel, habitada por 30 familias, se produjo el consiguiente sobresalto al oírse las explosiones, aunque ni el centinela ni los moradores del edificio pudieron ver nada.

En un primer análisis de la situación, los expertos del Cuerpo determinaron que no se trata de coche-bomba, que hubiera podido ser detectado inmediatamente.

La tardanza en establecer el medio utilizado por los autores del atentado estriba en que todavía no han sido recuperado ningún resto del material empleado, por lo que se encuentran en la zona equipos de desactivación de la Guardia Civil.

Fuentes policiales consultadas por Efe han adelantado la hipótesis de que el explosivo lan-

zado contra la casa cuartel pudieran ser dos granadas, arrojadas desde una distancia aproximada de unos 200 metros.

Según esta teoría, los artefactos habrían atravesado en su trayectoria hasta las dependencias de la Benemérita, el río Deva, las vías de los Ferrocarriles Vascos y la carretera N-634.—Efe

El abogado reclama el cable con que se suicidó Hess

Bonn.— El abogado del que fue lugarteniente de Hitler, Rudolf Hess, ha pedido a los aliados que le entreguen el cable eléctrico con el que, según la autopsia, se suicidó el pasado lunes el jerarca nazi en la cárcel berlina de Spandau.

Pese a la realización de una segunda autopsia al cadáver de Hess, esta vez a cargo de un médico alemán después de que la primera la practicara un forense británico, la familia del suicida y el abogado se muestran escépticos.

«Las marcas encontradas en el cuello indican que hubo violencia externa, pero no sabemos si realmente son de un cable», señaló el abogado y exministro bávaro, Alfred Seidl.

Seidl telegrafió al comandante norteamericano de la cárcel de Spandau para que le permitiesen ver el cable con el que supuestamente el exjerarca nazi se suicidó.

El abogado manifestó también sus dudas sobre la nota de despedida de Hess encontrada en un bolsillo de los pantalones del suicida, y en la que el exbrazo derecho de Hitler agradecía a su esposa, Ilse, y a sus familiares, todo lo que habían hecho por él.

La nota, cuyo breve texto les

Arabia Saudí accede a ayudar a EE. UU. en el Golfo Pérsico

Washington.— Arabia Saudí ha accedido a que aviones norteamericanos en el Golfo Pérsico utilicen sus bases aéreas para su reabastecimiento, a pesar de su recelo de no vincularse militarmente con Estados Unidos, informa hoy el diario «Washington Post».

El diario cita a funcionarios norteamericanos, que declararon que Arabia Saudí permitirá que los aviones de los portaaviones norteamericanos y los aparatos de lucha antisubmarina puedan utilizar sus bases aéreas para reabastecerse.

Hasta hace poco, el Gobierno

saudí se ha negado a conceder tales permisos por temor a vinculaciones militares demasiado estrechas con Estados Unidos, que podrían dañar su posición en el mundo árabe.

Los funcionarios aclararon que los aviones norteamericanos podrán utilizar las bases saudíes sólo en casos de emergencia o «de necesidad».

Aunque los términos del entendimiento con Arabia Saudí no están claros, un funcionario agregó que estarán determinados por situaciones, en las que se puedan ver los aviones norteamericanos en una confrontación aérea con Irán.

El entendimiento, que no está basado en un acuerdo formal, va más allá del permiso concedido por Arabia Saudí desde 1980 para que cuatro aviones radar «Awacs» operen en territorio saudí, así como para que tres aviones cisterna reabastezcan en el vuelo a los primeros.

El «Washington Post» informa que Kuwait ha accedido a ofrecer su territorio para que puedan ser reabastecidos de combustible los aviones que patrullan los petroleros kuwaitíes con bandera estadounidense en el Golfo Pérsico.—Efe

Un diputado socialista quiere dimitir

León.— El diputado socialista por León y miembro del sindicato minero de UGT, Conrado Alonso Buitrón, ha puesto su escaño parlamentario a disposición del secretario general de UGT, Nicolás Redondo.

En una carta enviado a Redondo, el sindicalista de la minería leonesa justifica su decisión en las duras críticas de que ha sido objeto durante las últimas semanas por parte de otros compañeros de UGT quienes no consideran acertada su gestión en el sindicato.

En su carta Alonso Buitrón hace una valoración de lo ocurrido en el seno del sindicato de la Federación Minera Leonesa durante el último mes.—Efe

La «contra» acepta el plan de paz para Centroamérica

San Salvador.— Los «contras» nicaragüenses aceptaron hoy el plan de paz «Esquipulas II», firmado por los cinco presidentes centroamericanos, el pasado 7 de agosto.

En un principio, los «contras» nicaragüenses rechazaron el plan porque les incitaba a depone las armas, acogerse a una amnistía e incorporarse al proceso democrático de su país, pero finalmente se acordó que se iniciarán negociaciones de alto el fuego, tanto con los rebeldes salvadoreños como con los «contras» de Nicaragua.

El desarrollo del plan de paz y la aceptación de los acuerdos de los sandinistas será determinante para que los «contras» se incorporen al proceso de Esquipulas II.

Hasta ayer tarde, tras una reunión de cinco horas con el presidente de El Salvador, José Napoleón Duarte, los insurgentes no determinaron aceptar públicamente «Esquipulas II» y negociar con el Gobierno de Managua, el próximo 15 de septiembre, un cese al fuego.

Sin embargo, tal como lo manifestaron los máximos dirigentes, esto no implica deponer las armas e incorporarse al proceso democrático de Nicaragua, sino simplemente iniciar un proceso de diálogo directo donde se discuta un alto al fuego.—Efe

Austria

Cinco muertos en una autopista

Viena.— Al menos cinco personas murieron quemadas al chocar tres automóviles en la autopista del Sur, en la provincia austriaca de Estiria.

Hasta ahora se desconocen detalles del espectacular accidente y la Policía de Tráfico austriaca se negó a dar todo tipo de información.

Los ministros vuelven a Madrid la próxima semana

Madrid.— El Consejo de Ministros del último viernes de agosto será el punto de encuentro de los titulares de las quince carteras ministeriales que a partir del próximo lunes darán por concluidas las vacaciones veraniegas, reducidas a poco más de veinte días.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

46.000.000 de pesetas a cada una de las fracciones 9, 9, 9 y 3 de las series 12, 7, 9 y 10, respectivamente, del número 60.521

2.000.000 de pesetas a cada una de las fracciones 3, 8, 9 y 4 de las series 10, 6, 11 y 2, respectivamente, del número 23.305

40.000.000 de pesetas al núm. 60.521

20.000.000 de pesetas al núm. 23.305

50.000 pesetas a los números o terminaciones en:

604 999 951 559 527 830 841 282
738 191 110 732 000 404 970

3.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 1.590.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 521.

25.000 pesetas a los números terminados en 21.

5.000 pesetas a los números terminados en 1, 8 y 3.



TERESA DE CALCUTA, EN MOSCÚ

La madre Teresa de Calcuta conversó ayer con los periodistas en la sede del Comité Soviético por la Paz. La madre Teresa, Premio Nobel, que aparece en la imagen con un retrato de Carlos Marx a su espalda, entre las gestiones realizadas en Moscú, se interesó por las consecuencias de la catástrofe nuclear de Chernobyl.— (Telefoto EFE).

SEGOVIA

El pleno para constitución de la Diputación será el próximo viernes

Se promueve una sociedad para manipulados y envasados micrológicos

(Pág. 3)

Crónicas de San Rafael y Riaguas de San Bartolomé

(Pág. 6)

DEPORTES: El At. Madrileño venció al Arévalo e Hijos y hoy juega con la G. Segoviana

(Pág. 12)

apunte del día

Aumenta la natalidad... en Francia

Las agencias de información han distribuido la noticia: Aumenta la natalidad en Francia; muy ligeramente, porque en 1986 sólo ha sido un 0,02 por ciento más que en el año anterior, pero el dato se ha recibido con optimismo en el país vecino. El incremento de la natalidad registrado aún está muy lejos de llegar a las cifras que son necesarias para asegurar la renovación de la actual población francesa, pues el índice adecuado deberá ascender hasta el 2,1 por ciento. Pero, algo es algo, y lo importante para los franceses es que se ha iniciado ese crecimiento.

Vamos; lo contrario que para muchos españoles, sobre todo los oficialistas, a los que alegra que en España se aprecie un descenso, y cuanto más importante, mejor, en la natalidad. Volvemos a la historia de siempre; a la historia que se repite: Y es que nosotros siempre vamos a la zaga de los países verdaderamente desarrollados. Los franceses nos llevan «años luz» en muchas cosas, y cuando han pasado por la experiencia de hacer decrecer la natalidad, se han dado cuenta de que eso no era buen camino. A nosotros, en vez de servir de buena lección lo aprovechable de otros, lo que se nos ocurre es todo lo contrario; tratar de persistir en el error de aquéllos, cuando ellos ya están de vuelta y su experiencia debería servir de ejemplo a los demás, en este caso, a los españoles. Pero, como dicen, España es diferente, y prefiere caer en el error aún a sabiendas de que los que ya le sufrieron han cambiado el rumbo. Aquí se sigue proclamando que lo mejor de todo es el control de la natalidad, y cuando empezamos a darnos cuenta (¿o ya se la han dado los responsables, y no quieren dar el brazo a torcer?) del error, habrá que poner otros remedios. ¡Qué malos imitadores somos! ¡Y qué orgullosos!

A los mozos de mi querido pueblo, Olombrada

Camina el joven por las calles de Olombrada. A su paso, deja huellas de dolor. Sus ojos, están húmedos. Su parpadeo, es cada vez más lento. Cada metro andando, es un recuerdo más que se acumula en su mente. Alzo los ojos al cielo, y parece que veo a los mozos de mi pueblo viajando entre las espumosas nubes. Mis débiles brazos, acarician a los niños. Ansío que éstos hagan volver a Olombrada, en muchas cosas, a la década de los cincuenta. La Madre Naturaleza, también lo espera en silencio.

Ve en vosotros, mis queridos amigos, el juego de la vida y los sentimientos. La ansiedad de discernir lo malo de lo bueno. ¿Son nuestros jóvenes conscientes de todo, o «pasan» de todo? Veo que habéis «cribado» el pueblo. Os habéis quedado con lo que os ha parecido, no respetando sentimientos de vuestros mayores. Vuestras almas no son felices, ya que vuestros ojos reflejan ansiedad e incertidumbre. No estais seguros. Dejasteis de frecuentar la iglesia. Habéis perdido los valores religiosos; con ello, también los valores morales han sufrido un grave deterioro. No queréis esto, y sin embargo, estais tan metidos en ello, que correis el riesgo de ahogaros. Lo mismo les pasa a los jóvenes de todas partes.

Despertad, jóvenes de Olombrada. Os encuentro cambiados. Estais viviendo con holgura. Vuestros trabajos son cómodos. Teneis tiempo para todo... sin embargo, no encontrais un momento para la meditación. Donde quiera que yo esté, ocupareis siempre mi pensamiento, porque quiero lo mejor para vosotros. Rezaré al Padre, para que os haga ver lo que estais buscando. Para que encontréis lo que aún no habéis perdido del todo, y eso, mis queridos ami-

gos, no se encuentra en los lugares que vosotros lo buscáis. Abrid bien los ojos, para que veáis que la vida es algo más que discotecas y «cubatas». Veréis también que el amor es algo más que «revolcarse» con una mujer en cualquier parte. El amor es algo grande y sublime. Os habéis dejado engañar por falsos espejismos, y esa grandeza del amor, la habéis rebajado hasta hacer de ella un acto de brutalidad y complacencia de los sentidos. También en esto estais equivocados.

Quizás vuestros mayores, en nuestra ignorancia, os enseñamos a «tener», en vez de enseñaros a «ser». Cambiad la senda. Primero, «ser»... después «tener». Seguramente que yo, con vuestra edad y viviendo estos tiempos, obraría igual que vosotros. Pero cuando la vida nos pega fuerte, debemos sacar de esa aspereza la suavidad que a nosotros nos ha negado, para la convivencia con los demás. Aceptemos el consejo y la experiencia de quien ha vivido más que nosotros. Si algo sacais de estos consejos, todos contentos, ya que la semilla cayó en buena tierra, en el buen corazón que teneis todos los mozos y mozas de Olombrada. Sed felices. Al menos, procurad serlo. Pero no busqueis la felicidad donde no se puede encontrar. Acordaos de las palabras del Maestro: «Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida».

ABEL PECHARROMAN

Si este espacio lo ocupara su anuncio, le verían miles de lectores

¿Cuba, el prostíbulo de América?

¿Era La Habana, en verdad, el prostíbulo de América? Sin duda, La Habana tenía sus barrios calientes. Francamente como cada putaño sabe cada ciudad tiene sus prostitutas: La prostitución es universal. Roma, Milán, Génova, Nápoles, con sus pintorescas «donne di marcia piedi» (véase la «Dolce vita», de Fellini), bellas piernas desnudas, iluminadas por el fuego de la hoguera que calienta a las prostitutas en las frías calles y carreteras de Italia. Qué decir de tantas calles de París, que no son Pigalle, de las vitrinas putañeras de Amsterdam, que exhiben la mercancía a ojos vista. No hay ciudad en la cultura Europa donde clanes gasteriles no disputen calles y zonas, palmo a palmo. Habría que preguntar al pintor José Luis Cuevas sobre el retrato de las prostitutas de la bella Barcelona, a veces protagonistas de sus cuadros. ¡Cuántas cosas cuentan la literatura y el arte de la prostitución! ¿Acaso el cuadro que inicia la revolución pictórica contemporánea no tiene como sujeto y objeto a seis prostitutas desnudas en un burdel, pintadas por Pablo Picasso, que irónicamente han llamado «Las señoritas» de Avignon», blanqueando la dura palabra por aquello que lo que cuenta no es que una cosa sea, es que no se diga?

En esto de la prostitución no hay macho inocente. Por fortuna, las nuevas generaciones han roto los mitos virginales y ahora se hace el amor por libre, mientras las pobres prostitutas han tenido que hacer sindicatos, congresos y reclamaciones en favor de una de las más viejas y magdalénicas profesiones humanas.

No era La Habana, Guantánamo, Panamá, las únicas ciudades de putas en América. Digamos que eran todas, sin negar que en unas se veían más que en otras. Así, en Santo Domingo había que hacer el amor mirando el retrato del generalísimo Trujillo, aquel padre de la patria que no dejaba de ser un incubo antierótico.

No será el cronista quien niegue la existencia de las famosas putas cubanas, entre otras cosas porque le tocó trabajar en tres zonas de prostitución, «si señor, cómo no», tres prestigiosas publicaciones cubanas: el periódico «Luz», que estaba en el barrio de Colón; la famosa y seria revista «Carteles», y el opositorista «La Calle» y su «América Deportiva», en la caliente Zanja y el barrio chino, ni quien niegue la algo exagerada leyenda americana de que, después de las francesas, eran las cubanas el mejor temple de América. Los belenistas y los hijos de papá frecuentaban en aquellos tiempos de «manuelas», la famosa casa Marina, que, dicen los que saben, eran un fenómeno. Nunca he entendido el horror hipócrita de esos que hablan de la prostitución, pero la practican; ya se sabe que el sexo, cuando se ejercita, no cree en nadie. Que sea una profesión abominable y dura, lo sabemos, que es tan vieja como el mundo, que no se resuelve a la jesuita o a la comunista, escondiendo a las prostitutas, también. Hay países donde existen pero no se ven.

Nosotros, los cubanos, que lo exportamos todo, que somos un fenómeno, ahora hemos exportado la inmortal Marina a Miami, «nuestra segunda patria». Ya he contado mi único contacto con las caras «Marinitas». Ocurrió un día de 1959, cuando vi una extraña comisión de muchachas que me abordaron en el vestíbulo del periódico y me dijeron que eran del sindicato de la casa Marina, en conflicto con la matriuska, porque reclamaban dos pesos más por palo turístico; y al otro día, después de nuestra nota sobre las «Marinitas», que alarmó a más de un viejo putaño, al grito: «C..., señores, ustedes no saben que en todos los gobiernos se s...», y entre risas se le contestó: «Cara señora Marina, estamos en tiempos de rebaja, baje el palo al cliente y aumente el precio a sus proletarias», y ni qué repetir las palabras de doña Marina.

Sin olvidar cómo en plena lucha contra Batista, mientras en la escalinata de la Universidad de La Habana, en un acto solemne en el que se firmaba por el restablecimiento de la derogada Constitución del 40, cuando llegó un exministro de Pío, que había perseguido la prostitución, y que ahora iba a firmar, los estudiantes le gritaron aquello de «Norberto, cómo ha subido el palo».

No podría dar cifras del censo de prostitutas antes de la ningún lugar, en La Habana. Calculando barrios, casas y zonas, eran sin duda varios miles, digamos, para no regatear, diez mil en La Habana y otras tantas en el interior. Esto de la prostitución es como la pornografía, los casinos de juego y otras cosas. En Cuba había muchas, pero ¿en qué parte no existen? Lo que sí es una injuria y una mentira miserable es confundir a diez mil prostitutas con la ciudad de La Habana, en que vivían cientos de miles de familias honestas, centenares de miles de jóvenes cubanos que nada tenían que ver con aquellos barrios, como en Roma, París, Nueva York o Madrid. Cuando se habla de visitas de «marines» norteamericanos a Cuba, suele ignorarse que si un «marine» se equivocaba de barrio o de mujer, salía bien apaleado o apuñalado, que nunca fueron los cubanos gente que permitiera que alguien se metiera con sus mujeres.

Esta cosa heredada, la revolución intentó erradicarla, por las buenas y por las malas, eliminando aquellos barrios de prostitutas, cerrando casinos de juego, centros pornográficos, como el teatro Shanghai, ofreciendo reeducación a las prostitutas o metiéndolas en cárceles, sin olvidar la famosa operación P (prostitutas, proxenetas, pederastas), cuando centenares de miles terminaron en cárceles o campos de trabajo. Oficialmente, en La Habana, como en Moscú, no existe la prostitución; existe, sí, una policía para perseguir la prostitución.

Es grave el renacer de la nueva prostitución, o prostitución socialista, y se pregunta uno: ¿Es, como dicen los marxistas, la prostitución un mal sólo causado por la miseria, una necesidad de vender el cuerpo para sobrevivir? Si la

Carlos FRANQUI

miseria ha sido abolida y todo el mundo trabaja, ¿por qué existe en Cuba la prostitución? Es innegable que la miseria, el querer ganar dinero fácil, son fuentes de prostitución, no las únicas. Como ocurre con la locura, que no es sólo un mal social, el alcoholismo, las drogas, la delincuencia, el suicidio, la violencia, hay otras razones, además de las económicas y sociales, que hacen que perduren estos fenómenos.

Si en Cuba hay prostitución, o es porque la revolución ha fracasado en crear una nueva vida o, como dirían los marxistas, hay problemas reales que hacen que la gente venda su cuerpo mucho más al extranjero, al turista, al visitante, que al cubano. ¿Por qué? Hay necesidades que son mitos: los «jeans», las casetas de música, las grabadoras, perfumes, cigarrillos rubios, prendas íntimas, chucherías, libros, bebidas y centenares de artículos del consumismo occidental, que las familias del poder tienen y los otros no, y cuando digo poder me refiero a centenares de miles de funcionarios, burócratas, técnicos, policías y gente del aparato. La corrupción del poder castrista se ha extendido a buena parte de la población: una mujer bella resuelve todos sus problemas haciendo el amor con un Pincho: casa, privilegio, vestidos, perfumes, como ocurre con las tantas amantes de los jefes. La desmoralización de arriba ha penetrado sobre todo en amplias zonas juveniles. Nadie cree en nada, nadie puede cambiar aquel mundo triste y, como dice el boleto, «hay que vivir el momento feliz». Todo el mundo hace el amor, el amor, el cuerpo en tiempos de guerra, necesidad, dictadura, tragedia o socialismo real, es el único refugio, pero no se confunda libertad sexual con prostitución, porque ésta no está causada por aquella ahora, como antes no eran fiesta, rumba, carnaval, baile, «nigth club» ni «Tropicana», las causas de la prostitución.

Diez mil prostitutas no hacían que La Habana fuera un prostíbulo, como las miles de jóvenes que ahora se acuestan con los turistas no representan la población de Cuba. Eran antes una lamentable excrecencia de la sociedad, son hoy la misma cosa en la nueva sociedad. Como en la época de los indios, un espejo, un peine, una chuchería, era cambiada por otra, y como no hay oro que ofrecer al turista, se le concede aquello que se tiene y que para el viajero, como diría Lorca, cuando su viaje a la isla, puede ser lo más íntimo.

Aquella vieja imagen cubana que rebajaba y ofendía: unos tocadores de maracas y bongó, un vaso de ron que, al toque del bolero-son, ofrecía «Tropicana» al viajero que venía del norte y que ahora viene del este, de Europa o América, y al que se le ofrece, como puede verse en los grandes carteles turísticos de la Cuba castrista, que dicen: Disfrute Cuba revolucionaria, y aparece una bella mulata. Y cuando miras la gigantografía, la bella y sensual mulata, de insinuante culo, se te ofrece toda revolucionaria.

El próximo viernes se celebrará el pleno de constitución de la Diputación Provincial

El presidente confía en que antes haya un acuerdo entre el PSOE, PDP e IU

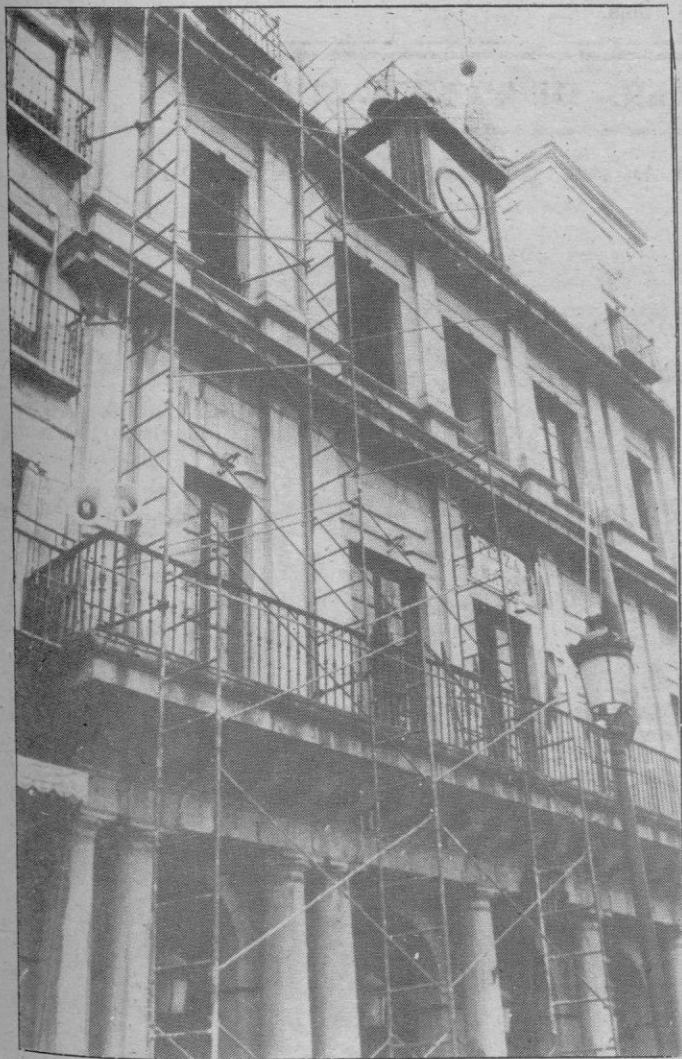
El próximo viernes, día 28, por la mañana, se va a celebrar el pleno de constitución de la Diputación Provincial, según ha confirmado a este periódico fuentes de la corporación provincial. Se darán a conocer los decretos de nombramiento de miembros de la Comisión de Gobierno y de las diferentes comisiones informativas, así como las representaciones externas.

Para el lunes por la mañana se ha previsto la celebración de una junta de portavoces en la que se hablará acerca de la con-

vocatoria del pleno.

Mientras, se han vuelto a mantener reuniones entre representantes del PSOE, del PDP y de IU en orden a buscar un acuerdo para el gobierno de los cuatro próximos años, como ya se ha informado. Este pacto deberá de suscribirse antes del pleno del día 28. El presidente de la Diputación, Javier Reguera García, del PSOE, confía en que pueda llegar a firmarse para que los socialistas gobiernen la provincia junto con los democristianos y el representante de Izquierda Unida.

Arreglo de la cubierta del Ayuntamiento



En la fachada principal del Ayuntamiento se ha instalado un gran andamiaje para realizar varias obras, aunque no las de limpieza de la fachada como en principio parecía presumible.

Una de ellas es la del arreglo del canalón de aguas pluviales y bajantes que estaban ocasionando goteras a los edificios colindantes por lo que el Ayuntamiento había recibido ya algunas denuncias. Según técnicos municipales, este arreglo no se puede llevar a cabo si no es a través de estos andamios.

Aprovechando la estructura metálica, instalada por especialistas, se va a reparar también el empizarrado de la cubierta, contemplado en un proyecto de acondicionamiento de varias zonas de la Casa Consistorial y del que sólo quedan algunos acabados interiores. El mal estado de la cubierta ha ocasionado también goteras en algunas dependencias municipales.

Se prevé que, una vez instalados los andamios, las obras den comienzo el próximo lunes y terminen el jueves.

(Foto: AURELIO MARTÍN)

Por la Asociación de Montaña de Segovia

Se está promoviendo una sociedad para manipulados y envasados micológicos

Pretende agrupar a recolectores y expertos de la provincia



Los niscalos, una especie común en nuestras tierras. — (Foto: AURELIO MARTÍN)

La Asociación de Montaña «Sierra de Segovia», que agrupa a representantes de municipios incluidos en la Zona de Agricultura de Montaña (ZAM), está promoviendo una Sociedad Agraria de Transformación (SAT) de manipulados y envasados micológicos, un recurso natural de nuestra sierra que está desaprovechado.

Uno de los promotores ha señalado a este periódico que se pretende agrupar a recolectores y expertos para poner en marcha todo un programa que comprende, desde la creación de una empresa de manipulados y envasados micológicos, hasta la enseñanza de cómo recolectar sin estropear las cosechas venideras y la ordenación de la actividad extractiva. Se pretende que la iniciativa esté fuertemente apoyada por el Comité de Área de Montaña de la Sierra de Segovia y por los organismos oficiales, ya que se considera como un renglón importante de las exportaciones cualificadas a los países europeos.

En la SAT, por tanto, se van a admitir como socios a los propios recolectores que, dedicándose a unas seis especies, podrán trabajar durante casi medio año. Para que no se dañe la cosecha se van a impartir cursos a través del Instituto Nacional de Empleo dirigidos a los

recolectores y es posible que tengan lugar en la capital, Navafria y Sepúlveda.

MIL MILLONES

Para los promotores, este recurso puede llegar a dar producción próxima a los mil millones de pesetas y, ahora, cada temporada, los campos se agostan mientras las campañas oficiales de promoción de empleo no saben qué hacer con los habitantes de estas zonas. Aproximadamente, se estima que la producción total de la sierra de Segovia en sólo cinco especies llega a los 300.000 kilos. La SAT se basa en una recolección total de 80 a 90.000 kilos, que se encuentran en un período del año. Actualmente son dos las especies micológicas que se recogen en la provincia con fines comerciales: el Niscale y el Boletus Edulis, llamado popularmente hongo. Para comenzar, la SAR se va a centrar en las cinco especies industrializables que existen en las comarcas serranas: Boletos (Edulis y Luteos), Inverniza, Niscalos y Sanderuela.

Como aproximación, en la primera campaña se prevé recoger 22.000 kilos de niscalos, que, a 300 pesetas, supondrían 6,6 millones; 20.000 kilos de Boletus Edulis, a 450 pesetas, 9 millo-

nes, y 30.000 kilos de Boletus Sardesca, a 100 pesetas, 3 millones.

La transformación se va a realizar a base un manipulado para acceder al mercado en fresco o envasado. Se cuenta con una nave de unos 300 metros cuadrados, en La Lastrilla, con cámaras en frío para conservación del producto, autoclave para la preparación de los productos a envasar y su esterilización, torre de secado, molino para hacer harina del Boletus Luteo, enlatadora, embolsadora y sistema de pesado, además de almacén y otras zonas. El coste inicial previsto es de cerca de 25 millones de pesetas.

INCULTURA MICOLOGICA

En comarcas como la nuestra el mundo de las setas ha estado, tradicionalmente, apartado de la vida económica porque la palabra seta significaba magnicidio e inquisición. La incultura micológica ha sido ancestral y, hasta hace pocos años, sólo vascos y catalanes comerciaban con setas y hongos para la exportación y el consumo interior.

Las setas y hongos tienen un consumo muy selecto en crudo, dicen los promotores de la idea, con precios normalmente altos, que pueden ir desde las 25.000 pesetas kilo, que se llegan a pagar por las primicias de los Perrechicos en el País Vasco, a las 2.500 pesetas que se pagan los Boletos Edulis en los mercados madrileños. Las especies de elevado precio y calidad serán envasadas precocidas al vacío en tarros de cristal y llevarán, como el resto, la marca genérica de «Producto de la Sierra de Segovia».

OTRAS INICIATIVAS

Entre otra de las iniciativas de la Asociación de Montaña «Sierra de Segovia» se encuentra la de la instalación de un cultivo piloto de frambuesas, con cepas francesas, en la localidad de Revenga. Ya cuenta con diversas ayudas oficiales. Se calcula que en medio hectárea de cultivo de frambuesas una familia puede obtener cerca del millón de pesetas neto. Se prevé que la comercialización de los productos de Segovia se haga a través de otra SAT.

A.M.

AL AIRE DE LA CALLE

LIMPIEZA DE VAGONES

Renfe tiene unos calendarios de días azules y días blancos, pero lo que no sabemos es si tiene otro para la limpieza exterior de los vagones de los trenes de cercanías. Estos vagones se mantienen durante tiempo y tiempo sucios, hasta el punto de que algún día, para ver el nombre de la estación por la que se pasa, va a ser preciso bajar forzosamente los cristales. Esta es una atención importante de Renfe al material en servicio, ahora que tanto parece estar preocupándose por su imagen de cara a incrementar el número de usuarios.

CARRETERAS «POBRES»

Con las cantidades de miles de millones que se están invirtiendo

y se van a invertir en autovías y en mejoras de carreteras nacionales, va a llegar el momento — y muy pronto — de tener que distinguir entre carreteras ricas y carreteras pobres. Estas últimas serán naturalmente, las de siempre, las provinciales y locales, ya que los organismos encargados de ellas cada año disponen de menos dinero para mantenerlas ligeramente dignas. Y es que aquí, ya se sabe, o todo a lo grande, o todo a lo pobre... Aunque tam-

bién es verdad que como en esta provincia nadie abre la boca...

MAS ADOQUINES

Faltan más adoquines. Volvemos a «machacar» en que los «pequeños detalles» son los que deben ser muy cuidados en una ciudad, aparte de que tampoco cuesta tanto eliminar pequeños defectos. Por ejemplo, en la plaza de la Reina Doña Juana debió arreglarse una fuga de agua «in illo tempore», y los adoquines siguen sin colocar en su sitio, con el consiguiente peligro para el sufrido peatón, que ya tiene demasiado suplício con tener que transitar por unas calles que, en la ciudad, son mayoría las que «gozan» de un mal pavimento.

MATERIALES
CONSTRUCCION



SANTA
TERESA
La Lastrilla
Tel. 43 77 00

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo, 23 de agosto

Van 235 días; faltan 130.
Sol: De 7,33 a 21,2 horas.

PARA EL LUNES

Lunes 24 de agosto

Van 236 días; faltan 129.
Sol: De 7,34 a 21,0 horas.

SANTORAL

Domingo. — Santos: Rosa de Lima, Ciriaco, Máximo y Eugenio.

Lunes. — Santos: Bartolomé, Román, Patricio y Eutiquio.

PENSAMIENTO

«La aureola de los santos aparece más bella sobre la maldad del mundo. Si no fuera tan negra la noche no brillarían tanto las estrellas». (Gar Mar).

FARMACIA DE GUARDIA

Para hoy: Rodríguez del Fresno. Avenida del Marqués de Lozoya, 13 (barrio de La Albuera).

Para mañana: Barbero de la Serna. José Zorrilla, 45.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

SORTEO ESPECIAL VIERNES

83323

(Premiado con 2.000.000 de ptas.)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
3	200
23	1.000
323	5.000
3323	10.000

EL TIEMPO

En España

Ligero descenso de las temperaturas en el cuadrante nordeste y sin cambios en el resto es la predicción del tiempo para mañana, facilitada a «Efe» por el Instituto Nacional de Meteorología.

El cielo estará nuboso en el Cantábrico oriental, Pirineos, norte de Aragón y Cataluña, con chubascos que serán ocasionalmente tormentosos.

Parcialmente nuboso, con algunos chubascos en general débiles, en el resto del Cantábrico y puntos del cuadrante nordeste peninsular y Baleares.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

JOSE ANTONIO PORTELA COB

Garganta - Nariz y Oídos
Consulta previa petición de hora
c/ Carretas, 3-4.º B
Esquina a Escultor Marinas
Teléfono 43 77 53

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Alcorlo, F. Alvarez, Barajas y Juan Pita. Obra gráfica. Hasta el 30 de agosto.

SALA UNTURBE DEL CASINO DE LA UNION

Oleos y dibujos sobre temas segovianos de Lucía Hernández Montis. Hasta el 28 de agosto.

EN EL PUB AGUAS BLANCAS

Alejandra Bonmatí. Acuarelas y óleos. Hasta el 30 de agosto.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Aitana Martín Solanich, pinturas. Hasta el 11 de septiembre.

SALA DEL AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

Acuarelas y dibujos de Sánchez Muñoz. Hasta el 31 de agosto.

EN EL AYUNTAMIENTO DE CUELLAR

César Gil Sennvilla, pinturas. Hasta el 28 de agosto.

CINE

Hoy y mañana:

8 y 11, Sala MIRO: «Cita a ciegas». Sala ZULOAGA, «Traición sin límites».

REGISTRO CIVIL

6 nacimientos,
2 defunciones y
2 matrimonios

Nacimientos: Alberto Ruiz y del Bosque, hijo de Marciano y de María del Pilar. Sandra de Pablo y Gutiérrez, de Juan José y de María del Carmen. Verónica Callejo y Montalvillo, de Roberto y de Sagrario. Miriam Alonso y Gil, de Vidal y de Julia. Diego Pascual y de Pablo, de Juan Manuel y de María Dolores. Carmen María San Clemente y Martín, de Angel y de María de los Angeles.

Defunciones: Esteban Bartolomé y Pérez, de 88 años. Venenciana Manso y Arranz, de 84 años.

Matrimonios: Julián Rubio y Canto con María Soledad Palomo y Monjas. Jesús Angel Rucio y Moral con María de los Angeles Miguel y Arranz.

PUBLICACIONES

«EL ALCALDE»

El número 66 de esta revista mensual de información técnica sobre las administraciones local y provincial, ofrece un sumario amplio referido en una buena parte a la constitución de los nuevos ayuntamientos, con fotografías de buen número de alcaldes, así como otras informaciones relativas a parques urbanos, ferias y salones y a sus habituales secciones de jurisprudencia, limpieza urbana,

aguas, etc. No falta el acostumbrado espacio de correspondientes que informan sobre temas municipales de cada localidad y varias «postales españolas», apuntes literarios breves sobre parajes hispanos, entre ellas una referida a los jardines de La Granja.

CONCURSOS

FOTOGRAFIAS

IV Concurso - Exposición de Fotografías «Fiestas de la Peña», del Ayuntamiento de Tordesillas. Tema libre pero relacionado con dicha localidad. 18 por 24. Blanco y negro o color. Admisión, hasta el 5 de octubre. Entrega y solicitud de bases, Ayuntamiento de Tordesillas. Premio: 15.000, 10.000 y 5.000 pesetas, más placa.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL DECRETO DE 5 DE DICIEMBRE DE 1936

TAMBIEN AFECTARA A LOS EMPLEADOS DE EMPRESAS PARTICULARES

El «Boletín Oficial del Estado» publica, entre otras, la siguiente disposición:

«El artículo tercero del decreto número 108 de la Junta de Defensa Nacional y el segundo del 5 de diciembre de 1937 autorizan la sanción y aun separación de los empleados de empresas subvencionadas por el Estado, la provincia o el municipio, o concesionarias de servicios públicos, pero la realidad ha hecho ver la necesidad de poder sancionar también y separar de su empleo a los dependientes de otras empresas de carácter particular, por encontrarse entre ellos personas presentes o ausentes, que aún no siendo responsables criminalmente para que los Tribunales de Justicia intervengan sobre su actuación, si merecen sanción de orden gubernativo por sus peligrosas actividades antecedentes coetáneas del movimiento nacional. En su virtud, vengo a disponer:

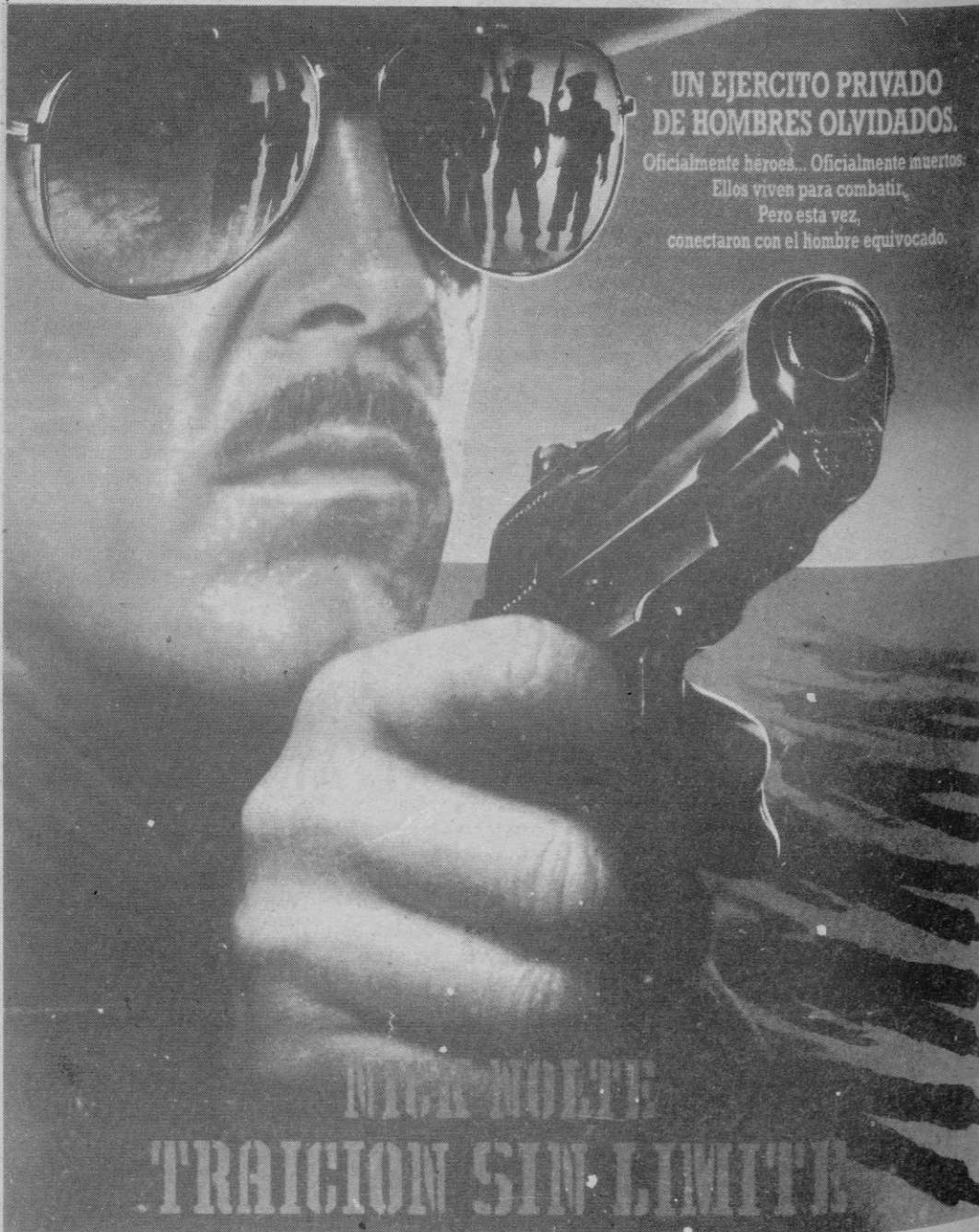
1.º Las disposiciones del artículo segundo del decreto de 5 de diciembre de 1936, se hacen extensivas a las empresas particulares, aunque no sean concesionarias de servicios públicos ni formen parte de monopolios acordados por el Estado.

2.º Los gerentes y Consejos de Administración darán cuenta a las autoridades de la Administración central a quienes corresponda, conforme a la ley de primero de octubre de 1936, de las sanciones que impongan, siendo responsables.../...

CARTELERA DE ESPECTACULOS

Sala Zuloaga - A partir del viernes 21 - Sesiones 8 y 11

«Di lo que sientes,
siente lo que dices,
y vigila la tierra en que estás.»



UN EJERCITO PRIVADO
DE HOMBRES OLVIDADOS.

Oficialmente héroes... Oficialmente muertos.
Ellos viven para combatir.
Pero esta vez,
conectaron con el hombre equivocado.

MARIO KASSAR, ANDREW VAJNA PRESENTAN
WALTER HILL NICK NOLTE

EXTREME PREJUDICE POWERS BOOTHE MARIA CONCHITA ALONSO JERRY GOLDSMITH DIRECTOR DE FOTOGRAFIA MATTHEW F. LEONETTI
MARIO KASSAR ANDREW VAJNA JOHN MILIUS FRED REXER DERIC WASHBURN HARRY KLEINER
BUZZ FEITSHANS WALTER HILL

El español, una lengua extranjera, un idioma en auge

Durante mucho tiempo el idioma español para los franceses, alemanes, ingleses... etc., no era más que la lengua hablada por los emigrantes. Sin embargo, las cosas están cambiando y actualmente el español ofrece un gran interés para los extranjeros. La Junta de Castilla y León se dio cuenta de lo que esto podía suponer para nuestra región, como cuna del castellano, y creó diversas actividades para el fomento de la lengua. Lo primero que surgió fue una residencia en Avila, en la que durante los meses estivales se organizaban cursos de idiomas para jóvenes de España, Francia e Inglaterra. Hace tres años, un grupo de jóvenes presentó una serie de proyectos sobre la materia que fueron admitidos por la Junta. Desde entonces, el número de residencias ha aumentado hasta cinco que tienen en la actualidad, repartidas entre Soria, Avila, Burgos y Segovia. Los cambios también se han dado en la forma y contenido de los cursos. Basados en una total convivencia entre los alumnos de los diferentes países, se pretende enseñar un idioma y acercarse a una cultura como forma de vida. Este punto es una de

llando otros de metodología. Catherine Debouille ha sido la coordinadora del «Curso de Metodología del español para lengua extranjera» para profesores de español y estudiantes de Filología española. El palacio de Quintanar ha servido de residencia a los treinta y seis alumnos procedentes de Alemania, Francia, Gran Bretaña, Dinamarca, Bélgica y España, desde el 2 al 16 de agosto que ha durado el curso. Las profesoras Eva Arenales y Carmen Carrera se han encargado de las clases de Lengua, en la que pretendían mejorar la expresión y comprensión oral entre los cursillistas, especialmente en relación con el lenguaje coloquial. Se trataron los problemas del léxico, dialectos, velocidad, dicción, entonación y pronunciación. Los hispano-hablantes realizaron clases prácticas en colaboración con sus compañeros no nativos.

LA METODOLOGIA

Las clases de metodología fueron impartidas por Jan Peter Nauta y Francisco Gámez. El profesor Nauta es autor de varios libros y creador de la «Teoría Comunicativa» para la ense-

cia muy positiva» debido, en gran medida a los actos llevados a cabo. Los alumnos tomaron parte en las distintas actividades como agentes activos, pues no se trataba de conferencias o meras charlas, sino de debates, talleres didácticos y exploraciones socio-lingüísticas. Según Catherine Debouille: «No se puede explicar un idioma sin partir de la situación o del contexto donde se usa o se va a utilizar». Por ello, cree que el mejor sitio para aprender el español es España y más concretamente las ciudades y pueblos de Castilla. No se trata tanto, de aprender las rígidas fórmulas gramaticales como el habla coloquial y la vida que lo rodea, «las nuevas tendencias de metodología caminan por estas vías», apunta la coordinadora.

ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

Las excursiones por la provincia permitían que los alumnos disfrutasen del paisaje y los monumentos de Segovia pero sobre todo que contactasen con las gentes de estas tierras y sus formas de vida, como demostró el viaje por las «Hoces del Duratón» (Turégano, San Frutos, Fuentidueña...). Allí pudieron experimentar directamente el sabor de las leyendas y también, por qué no, del vino de las bodegas. «Lo que queríamos —dice Catherine Debouille— es que la gente entrara en la vida de los pueblos, que supiera cómo es una bodega, cómo se canta y cómo se siente en ellas. Ahora si tienen significado para ellos palabras como: bodega, coplas o vino castellano». Coincidiendo con las fiestas de Nuestra Señora, se acercaron a Pedraza, Sepúlveda, Cantalejo, para terminar con una chuletada en Valtiendas. Las excursiones han sido muchas por el factor común entre todas lo marcó la hospitalidad de los aldeanos. Allí donde llegaban eran acogidos con una amabilidad que ha encantado a los cursillistas.

Los treinta y seis profesores que han estado en el palacio de Quintanar junto con los más de 500 jóvenes repartidos en los cursos de idiomas, sólo son una muestra del auge que está experimentando el español en los últimos años fuera de nuestras fronteras. Podríamos pensar que se debe a un repentino redescubrimiento de la cultura española, pero la verdad está más cerca de las razones económicas. Los ojos de los alemanes o chinos, por poner un ejemplo, que mandan a sus estudiantes a España para aprender la lengua, están puestos en el mercado hispano, especialmente en Suramérica. «De igual modo —explica Catherine— España está llamada a ser un centro cultural. Se espera que dentro de unos años, el número de estudiantes que se desplacen a este país sea muy alto, lo cual aportaría muchas divisas. Y en cualquier caso el español sería más conocido».

No son los motivos económicos los que mueven al Instituto Castellano Leonés de Lingüística Aplicada, S.A.L., a desarrollar su labor, sino el logro de dos sencillas y, a la vez, complicadas metas: enseñar un idioma, el español, y mostrar una España, la auténtica.

P.B.

Los folcloristas Salva y Feliciano, en un programa de la televisión regional



Salvador Lucio y Feliciano Ituro, folcloristas segovianos o juglares para divertir y entretener, como ellos mismos se autodenominan, protagonizaron ayer gran parte del programa «Mirador» de TVE de Castilla y León, que se emite de dos a dos y media en la segunda cadena.

Con la naturaleza que les caracteriza y siempre de buen humor, Salva y Feliciano protagonizaron la careta de presentación del programa, que también cerraron con un romance y con las famosas coplas a Perico Delgado.

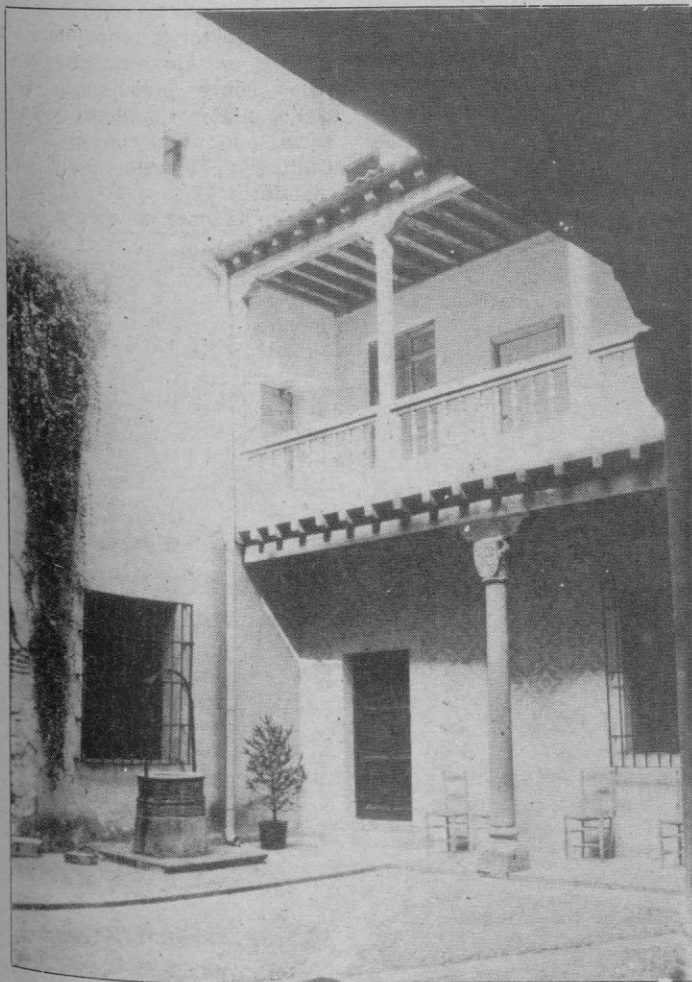
Ambos provienen de «La Ronda Segoviana» y en las numerosas actuaciones con que ya cuentan, además de los próximos compromisos, ofrecen romances, revoladas, bailes de

rueda, seguidillas y alguna parodia, incluidos chascarrillos, como la de la «guerra de las lechugas» que imita a dos mujeres discutiendo con un fondo musical similar al de la zarzuela.

Durante veinte minutos, además de las actuaciones, explicaron a los telespectadores la música que hacen, en su mayor parte tradicional, aunque hacen adaptaciones a situaciones actuales del momento. No faltó un romance de ciego, ni, tampoco, la dulzaina y el tamboril. Salva y Feliciano han recopilado numeroso material que es posible saquen a la luz en una grabación discográfica.

En las fotografías obtenidas de la televisión, Salva y Feliciano.

(Fotos: Aurelio Martín)



El Palacio de Quintanar, sede de los Cursos. —(Foto: AURELIO MARTÍN)

las metas prioritarias de los organizadores, entre los que se encuentra Catherine Debouille, una francesa de nacimiento, enamorada de Castilla: «Me gustaría que conocieran la auténtica Castilla, la que a mí se me ofreció».

Este año se han roto más moldes. Los organizadores, cansados de la lentitud con la que la Junta de Castilla y León se ocupaba de los cursos, decidieron trabajar de forma independiente, aunque cuenten con el apoyo de la Junta y sobre todo de los distintos ayuntamientos donde se ubican y del Ministerio de Cultura, cuya colaboración valoran muy positivamente.

Paralelamente a los cursos de idiomas se han venido desarro-

ñanza del español como lengua extranjera. Sin duda el bloque más amplio del curso lo constituían las 48 horas dedicadas a esta materia, donde se ofreció información sobre la situación actual de los sistemas de enseñanza de lenguas extranjeras y se reflexionó en torno al propio quehacer didáctico de los cursillistas. El objetivo residía en conocer «El sistema comunicativo» y a partir de ahí que los alumnos, en su mayoría profesores, se cuestionan sus métodos. Muchos de los presentes quedaron sorprendidos con los planteamientos del profesor Nauta, e incluso algunos no llegaron a entenderle totalmente. Sin embargo, el curso ha sido evaluado como «una experien-



SEGOVIA

IV ENCUENTROS AGAPITO MARAZUELA

28 de Agosto

22,00 horas: **HADIT** (Segovia)
BELEÑO (Asturias)
HATO DE FOCES (Aragón)

29 de Agosto

22,00 horas: **RONDA SEGOVIANA** (Segovia)
CITANIA (Galicia)
ALMADRABA (Andalucía)

30 de Agosto

22,00 horas: **GANBARA** (País Vasco)
NUEVO MESTER DE JUGLARIA (Segovia)

SAN RAFAEL

La prensa regional y local, con buen futuro, según Prados de la Plaza

La prensa regional y aún la prensa local, tienen el mejor futuro en el desarrollo del periodismo impreso. Cada día es más común apreciar el aumento de las tiradas en estos periódicos dirigidos a sectores concretos de público, al mismo tiempo que se observa, no sólo en España sino en todo el mundo, cómo los grandes diarios de ámbito internacional, de rancia tradición, ven mermarse sus tiradas. Lo dijo anoche en San Rafael el redactor jefe de los Servicios Informativos

de TVE, Francisco Prados de la Plaza en una conferencia sobre «Información, Medios de Comunicación y Sociedad» con la que clausuró el ciclo organizado por el Centro Cultural «El Arcángel» en el que también intervinieron los sociólogos Gerardo Hernández Rodríguez y Rosa Moyano.

La televisión es el fenómeno que ha producido el mayor y más acelerado cambio sociológico de la historia. A juicio del conferenciante

se ve demasiada televisión en nuestro país como en casi todo el mundo. Los niños ven televisión indiscriminadamente y no hay o escasean las producciones que consideren especialmente a este sector infantil.

Prados de la Plaza se refirió a la televisión privada sobre la que dijo que tiene grandes esperanzas en que su puesta en marcha haga nacer una programación más plural, cambiante y especializada.

RIAGUAS DE SAN BARTOLOME

LAS FIESTAS PATRONALES

Mañana, día 23, con las ya tradicionales competiciones de juegos de naipes, juegos para niños y la incursión del juego de la chita, se inician las fiestas en honor a San Bartolomé, patrono de Riaguas.

Por primera vez en la historia del pueblo, se inaugurará una exposición de pintura con cuadros de Jesús Lucía, Jesús Jiménez y Leonisa Casas, hija del pueblo, que cuenta en su haber con numerosas exposiciones a lo largo de la geografía hispana y que ha querido este año colaborar con su granito de colores entre los suyos.

Los hermanos Ramos, jóvenes y

experimentados dulzaineros de la localidad, y el conjunto «Vado Permanente» pondrán el punto musical; y el día 25, a las 5,30 de la tarde, tendrán lugar unos interesan-

tes partidos de pelota a mano con pelotaris profesionales de Navarra, Rioja y Guipúzcoa.

Rafael de Dios

SALAMANCA

La Fundación Salamanca ha iniciado contactos con Amsterdam

Continuando con la labor de difusión internacional de los objetivos en los que trabaja La Fundación Salamanca, se han iniciado los primeros contactos con el comité organizador de los actos a celebrar en Amsterdam con motivo de la nominación de esta ciudad como capital cultural europea 1987.

En concreto, Angel Porras en funciones de representante de La Fundación, se entrevistó con Freele Bloemers, miembro de la Oficina del proyecto de Amsterdam y jefe de marketing del mismo. El representante salmantino recabó información en Amsterdam sobre la marcha de las actividades que esta ciudad ha previsto para este año. En el transcurso de la entrevista, Angel Porras entregó al comité organizador holandés un completo dossier explicativo que recoge los aspectos más destacados del am-

plio proyecto que pretende desarrollar La Fundación Salamanca.

Asimismo, se estudió la posible colaboración de ambas ciudades que podría plasmarse en el intercambio de exposiciones, la planificación de actividades conjuntas, etcétera... También se trató la posibilidad de que el alcalde de Amsterdam visite Salamanca en el transcurso del presente año. En cualquier caso, los resultados concretos de los contactos mantenidos no se conocerán con exactitud hasta que el comité organizador holandés estudie a fondo la documentación aportada por La Fundación Salamanca.

La ciudad de Amsterdam está interesada en buscar vías de colaboración con otras ciudades europeas como Berlín y París, que ostentarán la capitalidad cultural en 1988 y 1989 respectivamente.

LEON

Rescatados con vida los mineros atrapados por el hundimiento de una galería

Caboalles de Arriba.— Los tres mineros atrapados por el hundimiento de una galería en la localidad leonesa de Caboalles de Arriba fueron rescatados con vida a primeras horas de la madrugada de ayer por personal de salvamento.

Los trabajadores Manuel Dopacio Martínez, Víctor Aláez Beltrán y José Luis Tomé Porras quedaron atrapados a última hora de la tarde del jueves al

producirse el hundimiento de una galería de la mina «Chantra Paulina», de la empresa Minero-Siderúrgica de Ponferrada.

Inmediatamente después del accidente, cuyas causas se desconocen, se iniciaron los trabajos de rescate que permitieron extraer vivos sobre las tres de la mañana a los tres trabajadores, todos ellos vecinos de la localidad de Caboalles de Arriba.—Efe.

VALLADOLID

La Junta rehabilitará el monasterio y el osario de Wamba

Wamba (Valladolid).— La Junta de Castilla y León invertirá cuarenta millones de pesetas en la rehabilitación integral del monasterio de Santa María de Wamba (Valladolid), del siglo XII, y su osario el único de la Península.

El consejero de Cultura y Bienestar Social, Francisco Javier León, ha prometido, durante una visita al monumento, que en la próxima Junta de Consejeros se aprobará el presupuesto destinado a la rehabilitación del monasterio.

El monasterio, que en la actualidad se encuentra en muy mal estado de conservación, disponer de la iglesia y de un ala del claustro, esta última de propiedad privada y que ha sido utilizada como gallinero y garaje.

El osario, con más de tres mil cráneos y otros huesos humanos de la misma época que la iglesia es el único que existe en la Península Ibérica y se halla ubicado en una de las estancias del claustro.

Al parecer, según algunos estudiosos, los restos de huesos apilados en el osario de Wamba pertenecen a antiguos monjes soldados de la Orden del Temple, y fueron trasladados hasta allí después de su excomunión.

Los restos humanos se hallaban desde hace siglos perfectamente colocados cubriendo las paredes de la estancia, pero esta misma semana una de las alas se vio abajo y los huesos se encuentran esparcidos por el suelo.

La pared de huesos que se encuentra en el extremo opuesto

está combada y amenaza con caerse también por lo que la intervención de los restauradores es urgente.

El proyecto de restauración de la iglesia de Wamba, de estilo mozárabe-románico, data de 1984 y fue elaborado por el anterior Gobierno de la Comunidad, pero nunca se ha llevado a efecto.

El nuevo Gobierno regional, presidido por el aliancista José María Aznar, se ha comprometido a acometer la rehabilitación del monumento histórico-artístico con el presupuesto inicial de cuarenta millones de pesetas, aunque el consejero de Cultura y Bienestar Social ha manifestado hoy que «se invertirá en la obra el dinero que sea necesario».

En el proyecto de rehabilitación está previsto destinar las dependencias del monasterio a biblioteca pública y centro cultural para los 433 vecinos de la localidad, que se halla a 18 kilómetros de Valladolid.—Efe.

El lunes, corte de tráfico en la calle de San Gabriel

Gabinete de Información y Prensa del Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—El lunes, día 24 de los corrientes, queda cortada al tráfico rodado la C/ San Gabriel, con motivo de obras de apertura de zanja, desviándose los coches por la Avda. del Padre Claret y Vía Roma, estimándose la duración de las mismas todo el día.

Lo que comunico para su conocimiento y por si estima conveniente su publicación.

Segovia, 21 de agosto de 1987. — EL GABINETE DE PRENSA.



EXCELENTISIMA DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

ANUNCIO DE SUBASTA PUBLICA

OBJETO DEL CONTRATO: «Ensanche de la carretera de Boceguillas a Maderuelo (tramo 4.º de Bercimuel a Campo de San Pedro), 1.ª Fase.

TIPO DE LICITACION: 15.180.795 pesetas.

GARANTIAS PROVISIONALES Y DEFINITIVAS: Deberán constituirse en la Depositaria Provincial en las cuantías y forma que se establezcan en el Pliego de Condiciones.

PLAZO DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Hasta el día 8 de septiembre inclusive, de 9 a 13 horas, en el Registro General de la Corporación.

ANUNCIO EXTENSO: Publicado en el B. O. E. n.º 194, de 14 de agosto de 1987.

Segovia, 18 de agosto de 1987. EL PRESIDENTE, Francisco Javier Reguera García. EL SECRETARIO GENERAL ACCTAL., Luis Peinado de Gracia.



CORTE EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA FENOSA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica mañana domingo, día 23, de las 10 a las 12 horas, afectando a los pueblos de Coca, Navas de Oro, Nava de la Asunción, Moraleja de Coca, Aldeanueva del Codonal, Codorniz, Aldehuela del Codonal, Juarros de Voltoya, Hoyuelos, Villolada, Laguna Rodrigo, Santovenia, Jemenuño, Etreros, Sangarcía y Montuenga.

Segovia, 21 de agosto de 1987.

La Policía brasileña desarticula una banda de traficantes de cocaína para el Líbano

Sao Paulo (Brasil).— La Policía Federal brasileña desarticuló una banda de traficantes de cocaína para el Líbano, que en los últimos 18 meses habría enviado a ese país cerca de 30 kilos mensuales, se informó aquí.

Durante la operación policial fueron detenidos dos libaneses cuando transportaban en un automóvil 3,5 kilos de la droga, que hacía parte de un alijo que sería enviado el próximo domingo hacia el Líbano.

La Policía informó que el jefe de la banda era Abel Ascar Al Gandur, también libanés y dueño de varias tiendas en Sao Paulo, quien consiguió escapar después de un tiroteo con las

Fuerzas del Orden Público.

El delegado de la Policía Federal, José Augusto Benelli, informó de que la droga tenía como destino último varios países europeos después de pasar por el Líbano.

Señaló también que en el último año y medio los traficantes enviaron mensualmente desde Brasil cerca de 30 kilos de la droga.

Benelli aseguró que las investigaciones para desarticular la banda comenzaron el año pasado con la detención de un libanés en el aeropuerto de París con siete kilos de cocaína, cuando desembarcaba de un avión procedente de Sao Paulo. — Efe.

En Panamá

Expectación por el nuevo esfuerzo pacificador en Centroamérica

Panamá.— En Panamá se aguarda con expectación la reunión que hoy comenzarán en Caracas trece cancilleres latinoamericanos, en un esfuerzo por cimentar la voluntad de paz expresada por la reunión de Esquipulas.

Los cinco cancilleres centroamericanos, los del pacificador Grupo de Contadora (Méjico, Colombia, Venezuela y Panamá), y de su Grupo de Apoyo (Argentina, Brasil, Perú y Uruguay), evaluarán el acuerdo de paz suscrito el pasado día 7 por los mandatarios de la zona. — Efe.

Venezuela

CRISIS ELECTORAL EN ACCION DEMOCRATICA

Caracas.— La comisión mediadora de la crisis existente en la gobernante AD por la elección del candidato presidencial, impondrá un mecanismo de votación en los comicios internos de esa fuerza política socialdemócrata.

Las acentuadas diferencias entre los seguidores del expresidente Carlos Andrés Pérez y el exministro de Relaciones Interiores Octavio Lepage, determinaron la intervención de una comisión de alto nivel para tratar de apaciguar las amenazas de una posible división en el Partido Acción democrática (AD).

Pérez y Lepage, los dos aspirantes a la candidatura presi-

dencial de AD para los comicios del próximo año, han protagonizado una dura batalla por conquistar el favor de los electores ADECOS, que diariamente ocupa grandes titulares en la prensa local. — Efe.

Diez heridos en manifestaciones en Nueva Caledonia

París.— Diez personas resultaron heridas al intervenir las fuerzas del orden contra manifestaciones de independentistas en Nueva Caledonia (Melanesia francesa), según informaron los convocantes de estas movilizaciones en esta capital.

Casi 6.000 personas, según cálculos del Frente Nacional de Liberación Canaca y Socialista (FLNKS), se movilizaron en todo este territorio insular del Pacífico Sur.

La convocatoria de los independentistas canacos responde a la postura de boicotear el referéndum sobre la autodeterminación de Nueva Caledonia promovido por la Administración francesa para el próximo trece de septiembre.

La gendarmería informó que, a pesar de la prohibición de las autoridades francesas, cerca de 2.000 personas participaron en estas primeras manifestaciones.

PANORAMICA

CHAD: La derrota libia del pasado miércoles, en la segunda ofensiva de las tropas de Trípoli para reconquistar Auzu, capital de la banda de igual nombre que disputan Chad y Libia, fue ayer confirmada por el ministerio francés de Defensa.

FRANCIA: Los casinos franceses podrán contar con máquinas tragaperras en sus instalaciones, en un intento de revitalizar sus más que mediocres ejercicios económicos. El co-

rrespondiente decreto, que ayer se publicaba oficialmente, establece que las máquinas deberán distribuir en premios el 85 por ciento del dinero que reciban.

ISRAEL: Cientos de ortodoxos judíos se manifestaron ayer en Jerusalén frente a las salas de cine, en protesta por la «profanación» de la ley judía por parte del sector laico, que acude a estos espectáculos en días sabáticos.

China quiere adherirse a la Sociedad Internacional de Consumidores

Pekín.— China quiere ingresar en septiembre en la Organización Internacional de Asociaciones de Consumidores (IOCU) durante una reunión, que se celebrará en Madrid.

El diario «China Daily» informaba ayer de que el ex presidente de la IOCU, Anwar Fazal, dijo en rueda de prensa en Pekín que la asociación china de consumidores reúne las condiciones para entrar en esta entidad.

Las condiciones son ser independiente del Gobierno y no recibir dinero de ninguna empresa ni de publicidad comercial.

La solicitud formal de entrada de China en este organismo será discutida y votada por los representantes de más de 150 organizaciones adscritas durante la decimosegunda conferencia de Madrid, en septiembre. — Efe.

Hoy puedes disfrutar de un día de campo. ¿Podrás hacerlo mañana?

En estos días el peligro de incendio forestal es máximo. Una colilla mal apagada, los restos de una fogata o un cristal, pueden provocar un incendio. Y destruir la vida del bosque. Asume tu responsabilidad. Extrema las precauciones.

TODOS CONTRA EL FUEGO

ICONA

Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN

Es comisario de Agricultura de la CEE

Andriessen presagia malos tiempos para los agricultores europeos

En su calidad de comisario de Agricultura de la Comunidad Europea, a Frans Andriessen le incumbe la ingrata tarea de dirigir la política agrícola común (PAC) en uno de los períodos más críticos desde su puesta en marcha hace un cuarto de siglo.

Consciente de que la opinión pública exige cambios de fondo en una política que absorbe casi dos tercios del presupuesto de la CE, y nada reacio a adaptar medidas impopulares, Andriessen es al propio tiempo un firme defensor de la posición de la Comunidad en los mercados mundiales como gran exportador de productos alimentarios. Posición que no está dispuesto a ceder, a pesar de la escalada anti-PAC fomentada por los principales competidores de Europa.

Los almacenes de la CE rebosan: millón y medio de toneladas de mantequilla, más de un millón de leche en polvo desnatada, quince millones de toneladas de cereales, y más de medio millón de toneladas de carne de vacuno, prácticamente imposibles de colocar en el mercado en un futuro próximo. Se han sugerido todo tipo de medidas para acabar con esta montaña de productos alimenticios: desde su venta a precio reducido a terceros países hasta la utilización de la mantequilla (de intervención) para alimentar los terneros, pasando incluso por la destrucción pura y simple de los excedentes. Pero ninguna de estas medidas parecen suficientes por lo que se hacen inevitables otras más drásticas si se quiere que la PAC sobreviva.

—Comisario, la palabra «crisis» se ha utilizado ya otras veces en relación con la política agrícola. ¿Estamos ahora en una situación realmente más grave?

—Sin duda. En primer lugar, porque en lo que se refiere a nuestros principales productos los excedentes ya no son cíclicos, sino estructurales. En segundo lugar, porque la presión sobre el presupuesto comunitario se ha hecho tan aguda que éste ya no puede responder a la situación. Un problema estructural exige soluciones estructurales. En otras palabras, una revisión de nuestros instrumentos, que ya no están en condiciones de operar en su doble condición de mecanismos de mercado y mecanismos de renta. Es evidente que se acercan malos tiempos para los agricultores europeos.

—Hace sólo dos años se introdujo un conjunto de severas medidas en el sector más problemático, los lácteos. Sin embargo, ahora los excedentes son mayores que nunca. ¿Dónde ha estado el fallo?

—A pesar de las recomendaciones de la Comisión, los ministros de Agricultura fijaron cuotas de producción demasiado generosas. Además se introdujeron otros cambios (transferencia regional de cuotas no utilizadas, etc.), que llevaron a una utilización de las cuotas al cien por cien y que frustraron el efecto intimidatorio que el gravamen extraordinario debía tener sobre la producción. El resultado ha sido dos millones de toneladas adicionales de producción lechera.

Inicialmente, las propuestas de la Comisión suelen recibir muchas críticas por parte del Consejo, el cual fuerza numerosos cambios. Pero, muy a menudo, al año siguiente el Consejo se ve obligado a admitir que el paquete original «no era tan malo».

EXCEDENTES DE CEREALES

—Aunque más recientemente, también los excedentes de cereales de la Comunidad crecen con rapidez. Ultimamente se ha sugerido pagar a los agricultores por reducir la extensión de sus cultivos cereales. ¿Cree que es una solución factible en Europa?

—Esta idea, que se está aplicando ya en los Estados Unidos, me parece muy interesante. Pero nuestras unidades de producción son distintas. Son más pequeñas, más intensivas, con mayores rendimientos medios que en cualquier otra parte.

En la CE los principales problemas a resolver serían la voluntariedad u obligatoriedad del sistema, y el destino de las tierras desafectadas.

Personalmente preferiría que las tierras se dejaran baldías y no se utilizaran para otros cultivos, pues de lo contrario se



te en los niveles globales de producción y nos llevaría a una concentración aún mayor en las zonas de producción intensiva, en detrimento de las regiones marginales.

—Esto me sugiere un tema al que son muy sensibles los ciudadanos europeos, sobre todo los jóvenes. La PAC suele ser sinónimo de gran explotación agrícola mecanizada, que busca el máximo rendimiento utilizando piensos concentrados, fuertes dosis de plaguicidas, fertilizantes, etcétera, sin preocuparse

personas que quieran pasarse a la agricultura biológica, o abandonar métodos de cultivo intensivo por métodos extensivos, etc.

MAYOR CALIDAD

—¿No cree que el consumidor europeo aprecia cada vez más la calidad, y que por lo tanto está dispuesto a pagar más por su alimentación? ¿No podría estimular esta tendencia un tipo de empresa agrícola distinta, más artesanal?

«El consumidor europeo aprecia cada vez más la calidad de los alimentos»

crearían otros problemas presupuestarios. Las tierras tendrían que ser desafectadas de forma permanente, no por períodos limitados.

La idea está siendo ampliamente discutida en las organizaciones agrícolas y en los organismos oficiales, y la Comisión estaría encantada de introducir el debate. Una de nuestras principales preocupaciones, sin embargo, es evitar que el modelo se aplique exclusivamente a las explotaciones marginales. Esto tendría un impacto insignifican-

gran cosa por los animales o por el medio ambiente. ¿No sería preferible un cambio de rumbo, especialmente en esta época de grandes excedentes?

—En el «Libro Verde» se menciona ya, como una de las opciones a fomentar, la producción respetuosa con el medio ambiente. Se volvió a mencionar en nuestras propuestas socioestructurales de abril de 1986.

Nuestro paquete socioestructural ofrece ayudas para la reconversión a métodos de producción respetuosos con el medio ambiente, por ejemplo para

—Creo que tiene usted razón; las encuestas (sobre todo la realizada acerca de lo huevos de granja) muestran que la actitud de los consumidores está cambiando.

Me gustaría referirme también al asunto de las hormonas en la producción de carne. Su prohibición, propuesta por nosotros y acordada por el Consejo, se debió en gran parte a presiones de los consumidores, del mercado; nosotros no tuvimos más remedio que responder.

Es evidente que la exigencia

de los consumidores va en aumento. Todos los implicados en el sector agrícola deberían tomar conciencia de ello.

—¿No podría ser ésta una de las respuestas a los problemas de supervivencia de los pequeños agricultores, los más afectados por los gravámenes extraordinarios y los recortes de producción generalizados?

—Podría servir en ciertos casos, pero en el capítulo estructural nuestras disponibilidades son bastante limitadas. Una solución podría ser el sostenimiento directo de las rentas, o bien hacer una mayor distinción entre grandes y pequeñas explotaciones en nuestras regulaciones de mercado, pero esta idea es muy criticada.

Cualquiera que sea el camino que elijamos, ninguno nos dará la solución total a nuestros problemas actuales. Es evidente que en el futuro los doce millones de agricultores de la Comunidad verán reducidos sus efectivos.

Soy muy consciente de que, por desgracia, no va a ser fácil, pues la economía, a diferencia de lo que ocurría antes de la crisis del petróleo, no está en condiciones de amortiguar los efectos del desempleo agrícola.

Pero no podemos seguir ignorando que cada vez hay menor disposición a sufragar los costes de la PAC. Se ve cada vez más como una amenaza contra las restantes políticas de la CE, y en este sentido la reacción podría ser durísima.

Y además seríamos muy míopes si no tuviéramos en cuenta las repercusiones internacionales de nuestra política agrícola. Es obvio que debemos calcular los efectos de nuestras opciones políticas sobre nuestros principales competidores y sobre el mundo en desarrollo, y las soluciones han de venir por medio de la negociación, no de la confrontación.

En cualquier caso, y en mi calidad de Comisario de Agricultura, estoy decidido a mantener y consolidar nuestra posición en el mercado mundial.

(De «Comunidad Europea»)



No se auguran buenos tiempos para el agricultor europeo

Sindicalismo agrario: Diez años de libertades (y III)

Jóvenes Agricultores: Raíces y futuro para la organización agraria

Independencia y explotación familiar como base

Dentro del conjunto de las organizaciones agrarias de carácter estatal y de ámbito general, ocupa hoy un lugar destacado el Centro Nacional de Jóvenes Agricultores. Al cabo de esta década de funcionamiento en legalidad, sus actuales responsables tratan de abordar un futuro abierto a nuevos aires y donde los servicios y las actividades económicas para con sus afiliados, constituyan la base de una gran organización capaz de funcionar con total independencia de los poderes públicos de turno.

La historia en la legalidad y también incluso antes del CNJA, es preciso ligarla a la figura de Felipe González de Canales junto con otros dirigentes. Aunque, en los últimos tiempos el proyecto de Jóvenes fue motivo de algunas críticas por entender que no encontraba su camino para definir nítidamente la estructura a partir de los 35 años, la realidad es que, han sido diez años, la organización estuvo en muchos casos centrada sobre la cabeza de un dirigente. Sin embargo, su funcionamiento a través de los centros provinciales y locales o regionales con una cierta independencia, dio a la sigla un estilo de trabajo que no existe en otras.

Jóvenes Agricultores, que en los tiempos de UCD se acusó de contar con ayudas directas de hombres de la Administración, mantiene durante los último seis años unas posiciones de gran independencia institucional o de grupos económicos que estarían interesados en contar con la amistad o el control de este importante aparato sindical.

Durante los últimos años, lo reconocen posturas generalizadas, Jóvenes Agricultores ha sido una de las siglas, por no decir la primera, a falta de datos o sistemas de valoración, que ha tenido un mayor crecimiento en todas las zonas del

país. Castilla - La Mancha es la zona donde las afiliaciones son más elevadas. En Galicia ha mantenido un fuerte ritmo de crecimiento, al igual que sucede en Castilla y León, Andalucía, Extremadura, Rioja o Aragón. Hoy, Jóvenes Agricultores, además de esta presencia en cada una de las zonas, tiene igualmente un reconocido prestigio y peso en las mesas con la Administración y se convierte en un interlocutor indispensable para llegar a cualquier pacto entre el sector agrario y los responsables de Agricultura. Frente a posiciones políticas que tuvieron la tentación de controlar la organización en otros tiempos, hoy se han impuesto posturas de máxima independencia y profesionalidad con los pequeños agricultores y ganaderos como base de sus trabajos.

PUNTOS PENDIENTES

Como en todas las siglas, Jóvenes tiene también sus puntos pendientes y que esperan resolver en un futuro no lejano.

El primero de ellos es el referido a la pertenencia a la organización a partir de los 35 años. El IV Congreso celebrado hace más de un año, buscó una salida recomendando que los mayores de 35 años se integrasen en UFADE. Esta disposición, con carácter voluntario, no funcionó. Se pasaron a UFADE el secretario general, Felipe González de Canales y otros dirigentes. Pero no una base que estaba a gusto en Jóvenes, al margen de la edad y no se encontraba en UFADE. Es esta una cuestión pendiente que necesita una respuesta y que se podría producir a partir del próximo otoño. La segunda de estas cuestiones es la pertenencia o no del CNJA a una organización patronal que en el caso de España debería ser la CEOE como representante

de los empresarios, cosa que a la postre son los agricultores.

Pero, Jóvenes ha sido siempre reacia a reconocer al pequeño y mediano agricultor de la explotación familiar como un empresario que pueda estar en la mismas organización que la gran patronal bancaria. Por esta razón, siempre se negaron a entrar en la patronal CEOE. A estas alturas, hay sin embargo, algunos aspectos que parece van a ser reconsiderados en el seno de Jóvenes. No hay dudas sobre sus diferencias respecto a una gran patronal. Pero, parece se apoyaría una salida a través de una organización empresarial de medianos industriales o comerciantes con el fin de mantener su carácter diferenciado de empresario.

En Jóvenes Agricultores, pensando en el futuro, no hay dudas de que se debe ir a un proceso de consolidación en una doble vertiente. De un lado, seguir aumentando afiliados en todas las zonas. Pero, paralelamente, ir logrando estructuras de servicios y a la vez de apoyo a la propia organización a través de actividades económicas pensadas para los propios agricultores y ganaderos.

El IV Congreso de la organización, hace poco más de un año, supuso el cambio de secretario general. Antonio Castellanos sustituyó a Felipe González de Canales, junto con un equipo de personas todas inferiores de los 35 años. Jóvenes ha logrado unos nuevos aires, una nueva imagen, mejor vista en medios oficiales pero, sobre todo, con unas ideas muy claras sobre su profesionalidad e independencia ante la Administración con quien, como el resto de las siglas, mantiene una actitud crítica.

V. M. C.

UFADE: Unas siglas en busca de su espacio

¿Soluciones para el sindicalismo agrario de centro derecha?

El camino recorrido por la Unión de Federaciones Agrarias de España, represente la singladura de una sigla en busca de su identidad a lo largo nada menos que de 10 años. Las raíces de UFADE se encuentran en lo que en 1977 se llamaba Federación Independiente de Sindicatos Agrarios (FISA) y que tuvo una historia muy corta ante las disensiones internas entre las diversas organizaciones que la componían. Esa primera sigla, la más votada en las elecciones a Cámaras Agrarias de 1978, dio lugar más tarde a la actual UFADE.

Lejos de lograr aglutinar a la cerca de una veintena de organizaciones que estuvieron en su constitución, año tras años, se fueron deteriorando sus relaciones, hubo siglas que se fueron descolgando hasta la situación actual cuando se ha producido un intento para recuperar el tiempo y las estructuras que pudieron ser y no fueron en el pasado.

En el seno de UFADE se dieron cita, especialmente, dirigentes que habían tenido que ver con los últimos años del sindicalismo vertical y que, a través de sus respectivas asociaciones, al amparo de la Ley de 1977, intentaron configurar una nueva organización recogiendo cosas de ese pasado. No fue posible. Aunque inicialmente las estructuras parece se fueron consolidando, más tarde se vio que únicamente había protagonismo de dirigentes y que el cambio de una sigla por otra no había supuesto una modificación en la forma de trabajo.

Los últimos cinco años, han

sido un auténtico calvario para UFADE. Problemas internos de siglas que mantenían una indefinición sobre su pertenencia o no a UFADE, sobre todo en las cuestiones de aportaciones económicas. Problemas con una Administración que hizo una tarea de bloqueo a esta sigla no convocándola a las mesas de trabajo, limitando las ayudas que se daban a otras organizaciones con un objetivo claro de marginación.

Para la Administración, según ha puesto siempre como justificación resultaba muy difícil diferenciar hasta dónde llegaban los afiliados pertenecientes al CNJA y los de la propia UFADE. Esta situación se presentaba especialmente en algunas provincias donde las siglas eran casi unitarias.

Los congresos celebrados hace más de un año por ambas siglas, se pretendía fueran clarificadores. Para Jóvenes lo fue. Para UFADE, un poco menos. El compromiso suponía que, voluntariamente, los hombres de Jóvenes de más de 35 años, pasaran a UFADE en un proceso lento y un período prudencial. Felipe González de Canales pasaba a ocupar la secretaría de organización de UFADE.

Había muchas esperanzas en ese proceso que, sin embargo, no se han confirmado al cabo de este período de rodaje. Felipe González de Canales ha tratado de hacer en UFADE el trabajo que llevó a cabo durante una década en el CNJA, pero sin los mismos resultados. En UFADE, al cabo de una década, se imponía partir en muchos casos desde abajo, reestructurar algunas situaciones, etc... Pero, sobre todo, no se ha producido el paso de los hombres de Jóvenes a UFADE en la proporción esperada. Por este motivo, UFADE ha seguido siendo una sigla sin un gran potencial de afiliados que sigue luchando especialmente por su definición de cara al futuro y, en esencia, por marcar su línea sindical.

En medio de la fuerza de afiliados del CNJA, y del poder económico de la CNAG, UFADE, que tampoco quiso entrar en la CEOE, se encuentra a medio camino entre esas siglas con riesgos y peligros de convertirse en una especie de bocadillo. En las últimas movilizaciones, la presencia de UFADE en las carreteras estuvo añadida a la del CNJA, sin que en muchas provincias hubiera una definición exacta. Son los Jóvenes Agricultores los primeros interesados en clarificar esa frontera entre ambas siglas y, parece que los meses últimos del año pueden ser definitivos sobre este particular.

V. M. C.

Nuevo proceso para la fijación de nitrógeno

La Universidad de Sussex viene desarrollando desde hace veinte años, un programa de investigación destinado a poner a punto un nuevo proceso de síntesis de amonio más económico que el utilizado actualmente por la industria química.

Durante este tiempo, el equipo de investigadores ha explorado los todavía mal conocidos medios de que se valen las bacterias de los nódulos radicales de las leguminosas, para fijar el nitrógeno del aire y transformarlo en amonio, el cual es absorbido posteriormente por la planta y utilizado para producir proteínas. Las bacterias realizan estas transformaciones a la temperatura y presión atmosférica del medio ambiente, mientras que la industria química precisa de un complicado y costoso proceso que implica la utilización de catalizadores, calor y altas presiones.

El objetivo final es lograr un proceso industrial que siga la línea de actuación de las bacterias. Hasta ahora sólo se ha logrado en experiencias de laboratorio, pero a partir de ellas se espera poder desarrollar pequeñas plantas de fijación de nitrógeno accionadas por energía solar.

La clave del sistema es un catalizador compuesto por un átomo de tungsteno rodeado de cuatro átomos de fósforo y dos pares de átomos de nitrógeno. A esta molécula, que se asemeja al catalizador de las bacterias salvo que en éste el molibdeno ocupa el lugar del tungsteno, se le trata como ácido tosílico y se le somete a una corriente eléctrica. De esta forma se consigue añadir átomos de hidrógeno a los de nitrógeno para formar moléculas amoniacales que se desprenden del catalizador, el

cual queda así disponible para repetir el ciclo.

Aún se tardará tiempo en tener a punto un prototipo capaz de reproducir este proceso de laboratorio y su viabilidad económica quedará de la cantidad

de amonio que sea capaz de producir en relación con la energía consumida.

(AGRISHELL)

Trilladora de aire para cereales

Una trilladora sin un solo detalle móvil que sea de metal, que separe la paja del grano mediante chorros de aire, ha sido creada en el Instituto de Aviación de la ciudad de Jarkov (Ucrania). Durante el período experimental la instalación aerodinámica procesó con rapidez y eficacia espigas de trigo, cebada, triticale, alforfón, arroz, lino, maíz y sorgo.

En la instalación se aprovechó el denominado efecto torbellino entubado, que consiste en que si por uno de los extremos del tubo se envía el aire comprimido bajo determinado ángulo, el aire saldrá por el otro extremo, dividido en dos cho-

rrros; el aire frío y rarificado soplará desde el centro, mientras que el cálido y denso, a lo largo de las paredes. Mediante estos chorros de aire se procesan las espigas.

La máquina no necesita reparación alguna, por cuanto carece de detalles metálicos móviles. Tampoco es necesario que el tubo sea metálico, puede ser de madera, plástico, cerámica u otro material. Con una máquina así es posible trillar en cualesquiera condiciones del tiempo.

Los especialistas proponen construir dos tipos de trilladoras: Una, para la máquina combinada, y la otra, instalada fijamente.—(APN).

RESIDENCIA TAGORE

ABIERTA INSCRIPCION
CURSO 87 - 88

PLAZAS LIMITADAS

SANTA ISABEL, 13
SEGOVIA

ACCESORIOS **LA UNION**

Ladreda, 18

Teléfonos 43 21 32 y 43 35 49

¡La boutique del automóvil!
FUNDAS, BUJIAS, BATERIAS Tudor

Si les obligan a transportar guineanos

Los tripulantes del «Alyolex» amenazan con refugiarse en la Embajada francesa

Madrid.— Los tripulantes del mercante español «Alyolex», fondeado en la capital guineana, Malabo, amenazaron con negarse a soltar amarras y refugiarse en la sede diplomática francesa si se les sigue obligando a transportar a guineanos desde la capital a Bata y otros lugares del país.

Un portavoz de la Oficina de Información Diplomática informó ayer que el mercante español «Alyolex», fondeado en la capital guineana, zarpó anteayer.

Representantes del Ministerio de Asuntos Exteriores mantuvieron ayer varias conversaciones con el embajador español, que aseguró que el mercante había zarpado posiblemente el jueves.

La amenaza de los 17 tripulantes de este barco, propiedad de la naviera García Miñaur, se refleja en un telegrama enviado a la sede del Sindicato Libre de la Marina Mercante.

El capitán del «Alyolex» ha denunciado ante el embajador español en Guinea Ecuatorial, Antonio Núñez García-Saúco, el transporte masivo de ciudadanos guineanos desde Malabo a Bata, que acceden al barco por la fuerza, alegando que contraviene las normas internacionales de seguridad.

Un portavoz de la naviera propietaria de los buques dijo a Efe que se aguarda el informe del capitán del «Alyolex» para hacer una valoración de estos sucesos.

Guipúzcoa

El presidente del PNV pide la dimisión de los gobernadores civiles

San Sebastián.— El presidente de la Ejecutiva del PNV de Guipúzcoa, Joseba Eguibar, cree que «los gobernadores civiles y sus actuaciones resultan ser, en la práctica, los mejores aliados de los violentos» por lo que solicita su dimisión.

En un comunicado, Eguibar se refiere a los problemas suscitados por las banderas durante las fiestas del País Vasco y sostiene que los «gobernadores civiles hacen todo menos lo que deberían hacer, que es dimitir y marcharse».

Subraya que «la convivencia hay que buscarla, no se impone, y si se impone, no es válida, porque es algo más que la aplicación escrupulosa de una determinada ley o disposición y, de nuevo, ha quedado claro que la utilización de medidas exclusivamente policiales pone en evidencia, cada cierto tiempo, la esterilidad de esa estrategia».

Para el presidente de los nacionalistas guipuzcoanos «la ocupación de Ayuntamientos, los particulares y auténticos estados de sitio encubiertos que han sido decretados, así como las vejaciones sufridas por muchos ciudadanos de este país en lo que llevamos de verano, han propiciado y propician oxígeno y «razones» a los intolerantes y violentos».

Agrega que «les proporcionan también un efecto propagandístico insospechado hasta por ellos mismos».

Joseba Eguibar sostiene que «personas como los gobernadores civiles y actuaciones como las suyas constituyen un auténtico filón para los que precisan invalidar cualquier tipo de normas, valores y comportamientos asumidos por la mayoría, para así asegurar las condiciones objetivas que garanticen su pervivencia».—Efe

Orense

La ejecutiva del CDS propondrá la expulsión de cinco miembros del partido

Orense.— La ejecutiva provincial del CDS de Orense acordó la noche del jueves proponer la expulsión de 25 militantes, que concurren a las pasadas elecciones municipales formando parte de lista de otros partidos, según se informó en fuentes del propio partido.

Entre estos militantes se encuentran los que se presentaron en las candidaturas de los independientes de Galicia en Orense capital, por el partido nacionalista gallego en Bardadas y por el PSOE en Maceda. Las expulsiones las resolverá el comité nacional de conflictos.

Robles abandonará la secretaría de Nuevas Generaciones de AP

Madrid.— Nuevas Generaciones de Alianza Popular cambiará su actual dirección en su VII Congreso Nacional, que se celebrará los días 18 y 19 de septiembre, ya que no concurrirá a la reelección su actual presidente, Gonzalo Robles, quien a su vez es secretario general adjunto de AP.

Gonzalo Robles dijo a Europa Press que, a pesar de que podría presentarse a la reelección, «porque tengo veintiocho años y no treinta y tres, como en alguna ocasión se me han atribuido», dejará ese cargo para poder atender bien sus responsabilidades en el partido y porque considera que siete años dirigiendo una organización (dos y medio como secretario presidente) «son muchos años —dijo— y es bueno que haya un revulsivo».

La mayoría de las subastas de bienes embargados se hacen de forma irregular

Barcelona.— La mayor parte de subastas de bienes embargados a empresas y particulares que se celebran en Barcelona se realizan de manera irregular.

Estas subastas deben llevarse a cabo obligatoriamente en presencia de un juez, un secretario y un agente judicial, que debe comunicar a las personas interesadas la relación de bienes que se subastan.

«En algunos Juzgados y Magistraturas de Trabajo —indicaron estas fuentes— se llevan a cabo las subastas ante la sola presencia del secretario y en su propio despacho, cosa frecuente pero totalmente ilegal».

Fuentes del decanato de la Magistratura de Trabajo dijeron que «el problema práctico que se origina es que normalmente los magistrados están celebrando juicios y no pueden estar en dos sitios a la vez».

«Si se tuviera que cumplir con lo que exige la ley necesitaríamos mil quinientos jueces en Barcelona y no los cien que hay», dijeron las mismas fuentes, que responsabilizaron de esta situación a la carencia de medios materiales de la Administración.

UGT denuncia un reparto de la renta desfavorable a los trabajadores

Madrid.— La UGT hizo público ayer un comunicado en el que afirma que «es precisa una nueva orientación en las políticas a aplicar, de manera que sean más favorables para los trabajadores». El sindicato afirma que los datos del Informe Económico 1986 del Banco de Bilbao, dados a conocer por este periódico, confirman plenamente sus observaciones en el sentido de que la evolución del reparto de las rentas continúa siendo desfavorable a los trabajadores.

Ante los datos del informe, en el que se aprecia que los trabaja-

dores globalmente perdieron el pasado año 0,7 puntos en el reparto de la renta, el sindicato mantiene, que la concertación social se sitúa en un momento favorable para «buscar nuevos caminos que desarrollen políticas tendentes a solucionar los graves problemas de nuestra sociedad».

«Las rentas salariales», dice UGT, «deben mejorar a través del crecimiento de los salarios, porque son compatibles y necesarias ambas cosas, tanto desde el punto de vista económico como social».

Según ANPU

Hay «amiguismo» en la designación de las plazas policiales

Madrid.— Dirigentes de la Asociación Nacional de Policía Unificada (ANPU) afirmaron ayer que la reforma policial no ha avanzado, salvo en la creación de cargos y dirección» y anunciaron su disposición de retirarse del Consejo de Policía si en el próximo pleno no se solucionan los conflictos existentes.

En rueda de prensa en Madrid, Ignacio Conde, representante de ANPU, subrayó que «la mala imagen que quieren crear de la Policía está potenciada por los cargos políticos de la Dirección General de la Policía».

Los portavoces de la ANPU anunciaron que seguirán los conflictos en diversas unidades «mientras no exista una vía de diálogo serio y abierto en el Consejo de la Policía con personas cualificadas y responsables».

Los representantes de este sindicato, que pidieron la dimisión del subdirector operativo de la Policía por «negarse a recibirlos», acusaron a éste y al director general de que «pasan del Consejo y negocian con un sindicato determinado, ya que ellos no tendrían razón para imponer-

se a todos los funcionarios si estuviesen unidos».

Los portavoces de este sindicato comentaron que el problema de la libre designación es que «es a dedo y se ha creado un tapón en las guarniciones y la gente está retenida en el Norte pues en la plaza que les corresponde está colocado algún amiguito».—Efe

Plan de viabilidad para las empresas Mafriesa y Propecsa

Madrid.— Nicolás Justicia, secretario de acción sindical de la federación de alimentación de CC.OO., declaró ayer a Europa Press que la reunión que han mantenido representantes de los sindicatos, comités de las empresas Mafriesa y Propecsa y el director general del Patrimonio, Prudencio García Gómez, ha sido una primera toma de contacto, en la que la Administración les ha informado de las gestiones que mantienen con los dueños sobre un futuro plan de viabilidad de ambas compañías.

EN POCAS LINEAS

Un total de 224 millones de pesetas del premio de la «Loto» han recaído en una peña de once amigos de Burgos, que logró dos plenos de seis aciertos de la combinación ganadora.

Las bajas ocasionadas por la ola de calor en el sector avícola de Aragón afectan a medio millón de pollos, que suponen un tonelaje de casi un millón de kilogramos y representan un montante de pérdidas del orden de los 10 millones de pesetas.

Sólo tres de los siete «Padres de la Constitución» permanecen hoy en la actividad política cuando se cumplen diez años de la formación de la ponencia parlamentaria encargada de redactar el proyecto constitucional.

Cinco empresas del sector calzado de Elche cerraron durante esta semana, dejando a más de setenta trabajadores en el paro, según ha informado a Efe el

secretario provincial de la Federación Textil-Piel del sindicato UGT, Juan Antonio Maciá.

El Banco de Santander es la entidad bancaria más interesada en formar parte de la nueva compañía aérea charter que crearán los hoteleros y agencias de viaje de Mallorca, según confirmaron a Efe fuentes empresariales.

El diario «El Día de Baleares» adelanta en su edición de ayer la noticia sobre las maniobras militares que se realizarán en Cabrera de los días 9 al 14 de noviembre.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE AYER, VIERNES

BANCA

Bankinter	1.390
Bilbao	1.580
BNP	905
Castilla	6.700
Central	1.080
Esp. Crédito	1.008
Exterior	475
Hispano	616
Popular	1.800
Santander	1.274
Vizcaya	1.860

INVERSION

Ca. tinbao	455
Fibansa	1.026
General Inv.	332
Patrisa	1.566
Popularinsa	1.735

ELECTRICIDAD

Fecsa	83,37
H. Española	124,87
Iberduero	106,50
Sevillana	86,25
Unión Fenosa	86,25

COMUNICACIONES

Telefónica	230
------------------	-----

QUIMICAS

Cros	677
Explosivos R. T.	832
Pap. Española	754
Petromed	1.220
Petróleos	627
Sniace	530

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	69,50
Citroen Hispania	870
Duro-Felguera	1.275
Fasa	528
Motor Ibérica	155
Ponferrada	385
Tubacex	385

CONSTRUCCION

Dragados	800
Urban. Metro	990
Urbis	615
Vallehermoso	685

ALIMENTACION

Ebro	500
El Aguila	459
Koipe	1.770
Tabacalera	1.770

Bilbao

Cien heridos en la última jornada de la Semana Grande

Bilbao.— El vandalismo batasuno enturbió la última jornada de la Semana Grande. Desde primeras horas de la mañana, y con motivo de la presencia de la bandera nacional en el balcón principal del Ayuntamiento de la capital vizcaína, miembros de la coalición «abertzale» se enfrentaron a la Ertzaintza y, a pesar de la fuerte resistencia policial, consiguieron entrar en la Casa Consistorial, donde se apoderaron de un ordenador, varios radiocasetes y portafolios con documentos.

A las cinco de la tarde, tres horas antes de lo previsto, se retiraron las enseñas nacional, vasca, vizcaína y de la ciudad. Sobre las siete irrumpieron en el Arenal vizcaíno dieciocho furgonetas de la Policía Nacional, que procedieron a desalojar a las personas que se detenían en las inmediaciones del recinto.

Dos horas después la Policía cargó contra los manifestantes. Tras los enfrentamientos habían resultado heridas cien personas, de las cuales veinte precisaron asistencia hospitalaria y cuatro ingresaron en estado grave.

Para explicar la avería en la central Vandellós-2**El PCE solicita la comparecencia de Croissier en el Congreso**

Madrid.— El diputado comunista Nicolás Sartorius solicitará la comparecencia ante el Congreso del ministro de Industria y Energía, Luis Carlos Croissier, así como de los responsables del Consejo de Energía Nuclear con objeto de conocer las causas de la avería registrada en Vandellós-2 y el estado actual del conjunto del parque nuclear español.

El portavoz del PCE, Juan Berga, manifestó a Efe que el incidente que el miércoles pasado paralizó la carga de esta central y la ausencia de respuestas ante las denuncias pre-

sentadas por irregularidades en su construcción «revelan que nos encontramos ante un sistema de vigilancia y protección que no garantiza la seguridad ni la correcta rentabilización de la energía nuclear en España».

El PCE expresará también en esta comparecencia su oposición a la construcción de un cementerio de residuos nucleares en Aldeadávila (Salamanca). En este sentido, el Partido Comunista de España ha encargado al eurodiputado Fernando Pérez Royo que estudie la posibilidad de plantear esta cuestión ante el Parlamento Europeo.— Efe.

Funcionarios de prisiones:**«Hay que tratar a los asesinos de ETA como tales»**

Madrid.— «Los etarras vienen a las cárceles por asesinato o por cualquier otro delito y por lo tanto deben ser tratados en función de ello y sin hacer discriminaciones respecto al resto de los reclusos», declaró el presidente del Sindicato Profesional de Instituciones Penitenciarias (SPIP-CSIF), José Antonio Pascual, quien ratifica en todo la denuncia que esta organización de funcionarios realizó respecto al trato de favor que los miembros de la banda terrorista ETA reciben en los centros penitenciarios.

José Antonio Pascual advierte que la figura «terrorista» no se contempla en el Reglamento penitenciario y que por lo tanto no se deben hacer distinciones entre los etarras y el resto de los reclusos condenados por delitos similares, mientras no exista una modificación específica de las normas.—Efe

Un 26 por ciento de los presos de Cataluña tienen formación escolar

Barcelona.— Un 26 por ciento de los reclusos de las prisiones catalanas reciben algún tipo de formación escolar, según un estudio de Dirección General de Servicios Penitenciarios y Rehabilitación de la Generalitat al que tuvo acceso Efe.

Según el estudio, de un total de 3.905 reclusos, 876 cursan EGB, 31 estudios medios, 35 niveles superiores y 104 realizan otras disciplinas. El nivel educativo es particularmente más alto en el centro penitenciario de mujeres de Barcelona siendo el más bajo el de la Modelo.

Los presos finalizaron el pasado 30 de junio el curso escolar y durante los meses de julio y agosto los educadores han impartido unas clases de recuperación en los centros penitenciarios barceloneses, La Modelo, Trinidad, Wad-ras, y el resto de los centros catalanes, Lérida I y II, Tarragona, Figueras y Gerona.— Efe.

Un minusválido da la vuelta a España en silla de ruedas

Murcia.— Un joven minusválido llegó a Murcia desde Sevilla, completando 762 kilómetros de la vuelta a España en silla de ruedas que emprendió hace casi un mes.

José Manuel Moreno Verdugo, de 27 años, salió de la capital sevillana el pasado 25 de julio en una vieja silla de ruedas a la que ha sujetado un cartel que anuncia su propósito de concluir una aventura que durará hasta final de año.

Moreno, nacido en la localidad sevillana de Puebla del Río, dejó atrás Córdoba, Málaga y Almería y tiene previsto proseguir viaje hacia Alicante, «y quizá pase por Elche», indicó.

En declaraciones a Efe precisó que «lo hago porque me gusta y por demostrar que los minusválidos valemos para muchas cosas, y enseñar a la sociedad que no somos un trasto viejo que se tira a un lado y luego se olvida».

«Lo más duro hasta ahora ha sido atravesar el desierto de Almería, en donde también me ha ocurrido lo más bonito del viaje, cuando un francés me pasó en su coche por la carretera y paró unos metros más allá para animarme y darme un refresco», señaló.

Moreno no lleva agua «porque se calienta» en su escaso equipaje, compuesto por un saco de dormir y unas herramientas «por si tengo que hacer alguna reparación», explicó.— Efe.

SUCESOS**SECUESTRA DURANTE SEIS HORAS A SU EX NOVIA A PUNTA DE CUCHILLO**

Vitoria.— Un joven de veinticuatro años mantuvo secuestrada ayer durante casi seis horas a su ex novia, en los locales de la ONCE del centro de la ciudad, donde sorprendió a la muchacha, Belén García, de veintitrés, en su puesto de trabajo.

Armando con un cuchillo de cocina, obligó al resto de los empleados a abandonar las oficinas y retuvo a la muchacha, con la intención de hablar con ella. Según dijo, los padres no le habían dejado conversar «diez minutos» con su ex novia y decidió emplear la fuerza para «aclarar los fallos que había tenido y que motivaron el final de sus relaciones». El joven, que se entregó a primeras horas de la tarde a los policías que rodeaban las oficinas, se justificó diciendo que «cuando a alguien le hierve la sangre tiene que hacer algo, y ya se sabe cómo son las cosas del amor...».

MATAN DE CUARENTA Y OCHO PUÑALADAS A SU HERMANO CON LA AYUDA DE SU PADRE

Granada.— Juan Hèredia Carmona, miembro de una familia gitana domiciliada en Valenzuela, pedanía próxima a Alhama de Granada, ha fallecido a causa de 48 puñaladas que le asestaron su padre Juan Heredia y sus hermanos Gonzalo y José.

La autopsia ha revelado también que antes de ser acuchillado la víctima recibió dos fortísimos golpes con una piedra en la cabeza, que le destrozaron el cráneo.

Según fuentes oficiales, el origen de la disputa familiar, que tuvo lugar en la madrugada del pasado miércoles, fue al parecer una discusión sobre el reparto de un dinero obtenido por la venta de una finca propiedad de la familia.

El cadáver de la víctima fue enterrado sin que se oficiase funeral para evitar, según el párroco de Valenzuela, nuevas reyertas familiares.

AHORCA A SU HIJO DE 21 MESES JUNTO AL RIO BESOS

San Adrián del Besós (Barcelona).— El niño Francisco Manuel Rodríguez, de 21 meses de edad, fue ahorcado ayer por su padre, Francisco Antonio Rodríguez, en una barandilla del muro de protección del río Besos, informó el Ayuntamiento de San Adrián.

La Guardia Urbana, que fue alertada por los vecinos de la calle Andreu Vidal de San Adrián, que creían que una mujer había sufrido un intento de violación, encontró a esta llorando junto a su hijo que parecía tener síntomas de estrangulamiento.

La mujer, María Josefa Ferrandiz, explicó a la Policía que su marido, Francisco Antonio Rodríguez, la había llevado hasta el paseo de la Pollancreda con la excusa de pedir dinero a unos familiares y tras distraer su atención, cogió al niño y lo ahorcó con un hilo de nylon en la barandilla del río Besos. Posteriormente, el padre intentó suicidarse por el mismo procedimiento, pero la cuerda no resistió su peso y fue detenido cuando intentaba huir. Actualmente se encuentra en el hospital Clínico de Barcelona por causa de las graves lesiones que sufrió en el intento de suicidio.

El niño fue trasladado rápidamente al hospital del Espíritu Santo de Santa Coloma de Gramanet (Barcelona) donde el médico tan sólo pudo certificar su muerte.

Según María Josefa Ferrandiz, de 22 años, su marido, de 25, sufría graves depresiones a causa de su grave situación económica, ya que los dos estaban en paro, lo que pudo provocar su actuación.

Francisco Antonio Rodríguez, residente en Santa Coloma al igual que su mujer, ha sido puesto a disposición judicial por la Policía Municipal de San Adrián.— Efe.

NUEVO ACCIDENTE EN UN PARQUE ACUATICO

Tarragona.— Una joven madrileña, de diecisiete años de edad, Eva María de la Rosa Hernández, resultó gravemente herida al golpearse en la cabeza cuando descendía por un tobogán en el «Aquapark», de la Pineda, en Salou (Tarragona). El accidente ocurrió cuando Eva María chocó con una pared tras salir disparada de un tobogán denominado «Río Salvaje» que formaba parte de las atracciones del parque acuático.

Tras conocerse el suceso, la madre declaró que «como espectadora creo que el accidente fue ocasionado por el estado del tobogán, porque ese «Río Salvaje» no reúne las condiciones necesarias, ya que las paredes deberían estar cubiertas de goma o de algún amortiguador. Si antes me parecía peligroso ahora lo afirmo».

La joven fue trasladada a la Residencia Sanitaria Joan XI de Tarragona con una conmoción cerebral. En este centro sanitario se le apreció un esguince en las vértebras cervicales. El parque médico señaló que su estado era estacionario, dentro de la gravedad.

Toros

Litri y Camino cierran la feria de Ciudad Real

Cinco novillos de Ramón Sánchez y uno de Víctor y Marín, que cumplieron, en la última función de la feria de Ciudad Real, en la que intervinieron mano a mano Litri y Rafi Camino.

Litri, ovación, silencio, y vuelta al ruedo.

Rafi Camino, ovación, una oreja, vuelta al ruedo.

La plaza registró una buena entrada.

BILBAO

Plaza de toros de Vista Alegre de Bilbao. Sexta de feria y quinta de las corridas de toros. Un toro para rejoneros de Andrés Ramos, mansote. Seis de Benítez Cubero, grandes, cornalones y flojitos, a excepción del primero. Fueron pitados en el arrastre.

Javier Buendía, tres rejoneros de muerte y un descabello (ligeras palmas).

Paquito Esplá. Pinchazo hondo en el primero (silencio). Pinchazo, media y descabello en el cuarto (gran ovación).

Víctor Mendes. Estocada en el segundo (silencio). Dos pinchazos y estocada en el quinto (silencio).

Emilio Oliva. Estocada baja en el tercero (una oreja). Estocada en el sexto (aplausos).

MALAGA

Plaza de toros de la Malagueña. Sexta corrida de feria. Lleno hasta la bandera. Tres toros de Antonio Arribas, terciados y con muy poca fuerza, pero boyantes. Dos de Gaviña, mansurrones y con genio. Y uno de Los

Torneo verano «Patronato Municipal»

(0-5) Cómodo triunfo del At. Madrileño sobre el Arévalo e Hijos



ALINEACIONES

At. Madrileño: Pablo (Diego), Fran, Gaby, Dani, Osa, Carcellé, Sancho (Satur), Blanco, Francis, César y Miguelín (Estella).

C.P. Arévalo e Hijos: Carmelo (Rodri), Roberto, López, Dueñas, Gómez (Frías), Pablo (Julio), Chema (David), Nico, Pirri (Javi), Prieto y Benito.

ARBITRO

Dirigió el encuentro Pérez Alvarez, auxiliado en bandas por González y Gómez, todos ellos abulenses. No hubo cartulinas.

GOLES

1-0. Minuto 23. Dani cede en

izquierda de Miguelín, su centro queda suelto y Francis cabecea, sin oposición, a la red.

0-4. Minuto 47. César corta a la altura de la línea de medios de los locales, cede a Miguelín y después de salir de un regate marca raso y ajustado el poste derecho.

0-5. Minuto 73. Córner que lanza César y Sancho cabecea picando el cuero, a pesar de tocar Rodri, no pudo desviar.

INCIDENCIAS

Con menos público que en la jornada anterior (sin duda, debido al partido televisado que enfrentó al Sp. Gijón y R. Madrid) se disputó ayer el segundo encuentro del Torneo de verano, organi-

LOS «COLCHONEROS» ANTERIORES

Los veinte primeros minutos fueron muy poco «movidos». Entre coger posiciones, observar al contrario y tantear el esférico se pasó este tiempo. Pero ya se veían, en el campo dos conjuntos diferentes. El Arévalo e Hijos, excesivamente lento, con imprecisiones en los pases y con muchos problemas para llegar al área colchonera. El At. Madrileño, más preparado físicamente, con rapidez de movimiento de balón, con pases verticales y largos desplazamientos y cambios de juego. A pesar de la diferencia, la primera (aunque no tuvieron muchas más) ocasión de gol la protagonizó el conjunto segoviano, en concreto Benito, que disparó a bocajarro y Pablo se encontró materialmente el balón. Córner en el minuto 18. La respuesta del At. Madrileño fue rápida, ya que un minuto después Carmelo enviaba a córner un tremendo disparo de Miguelín. Y más tarde Osa estrellaba el cuero en un poste.

Y... LLEGARON LOS GOLES

En el minuto 23 abría la cuenta Miguelín, con un gol de bandera. A la media hora de juego, el mismo exterior volvía a marcar. Y seis minutos después, era Francis el que cabeceaba certeramente a la red. Al poco de comenzar el segundo período, era nuevamente Miguelín —en un gol calcado del primero— el que aumentaba la diferencia. Y a falta de diecisiete minutos para la conclusión del encuentro, San-



cho, pone sello a un marcador que lo dice «todo».

Los hombres de Ovejero, que dominaron territorialmente casi todo el encuentro, se encuentran en buenas condiciones. Practican un juego rápido, ágil, flexible y muy coordinado. Es fácil que realicen una excelente temporada.

A pesar de la contundente derrota de los «chicos» de Juan J. Martín, vimos al equipo dispuesto a la lucha y a la entrega. Hay que dejar claro que están al inicio de campaña, y que, aunque no queda mucho tiempo, se pueden y deben corregir sobre todo tres defectos que observamos en varias ocasiones: Falta de marcaje, lentitud y falta del sentido del disparo a puerta. Misión difícil pero no imposible.

Recuerden, hoy sábado a partir de las 19,45, en el estadio municipal de La Albuera, tercer encuentro del torneo de verano: S.D.G. Segoviana-At. Madrileño.

A. Gómez

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

Fútbol. Clos hasta ayer jugador del Barcelona, ha firmado contrato con el Valencia por cuatro temporadas, según ha informado el secretario de la Junta directiva valencianista, Alberto Miguel. El club y el jugador no han querido adelantar las cifras del contrato, pero se especula que la oferta hecha por el jugador asciende a treinta millones de pesetas, más una ficha anual próxima a los diez millones.

Colo Colo y Universidad Autónoma de Méjico empataron a dos goles en el primer encuentro del XV Trofeo triangular Ciudad de Valladolid. Los goles fueron marcados por Flores y Negrete, los mejicanos y por Rubio y Saavedra, los chilenos.

Baloncesto. El Real Madrid de baloncesto logró imponerse al Zadar de Yugoslavia en el primer encuentro de la temporada. El conjunto blanco superó con facilidad al yugoslavo por 98-66, en partido correspondiente al Trofeo Teresa Herrera.

Gimnasia. La selección española de gimnasia rítmica continúa su preparación de cara a los próximos Campeonatos del Mundo, que se celebrarán del 16 al 20 de septiembre, en la localidad búlgara de Varna.

Suscríbase a

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



profundidad a Miguelín, éste recorta la salida de López y su disparo se cuela por la escuadra izquierda. Un gran gol.

0-2. Minuto 30. Pase de Dani sobre Miguelín, que completamente sólo bate tranquilamente a Carmelo.

0-3. Minuto 36. Jugada por la

zado por el Patronato Municipal. En esta ocasión se enfrentaron Arévalo e Hijos y At. Madrileño, filial del club colchonero y asentado en la 2.ª División «B». Tarde calurosa y césped en «excelente forma». Cinco saques de esquina lanzó el conjunto hormigonero y trece el madrileño.

FUTBOL

Quini se despidió besando el césped de El Molinón

Oviedo.— Iban 35 minutos y Quini saltó con Buyo por un balón colgado en el área madridista. Buyo lo atrapó y Quini levantó el brazo. Era su última jugada en el área enemiga. Quini recorrió medio campo abrazando a todos los compañeros del Sporting y del Madrid, que encontraba a su paso, y lo hizo con fuerza especial con Schuster y Hugo Sánchez. Aclamado por la afición gijonesa, y antes de darle el testigo al uruguayo Wilmar Cabrera —el último nueve del Sporting— se echó al suelo y besó el césped. Aún podía seguir jugando. Buyo, que realizó un espléndido partido, le negó el gol en una gran parada. El Madrid, mas peligroso y certero, ganó el último partido de Quini.

Pese a las gotas de calidad del barcelonista Schuster, que reforzó al Sporting en el homenaje a su amigo Quinocho, y a los magníficos envíos —precioso uno al propio Quini, cuyo remate rechazó Buyo, con apuros—, el Madrid se mostró superior como conjunto y, sobre todo, aprovechando las ocasiones de que dispuso. Hugo abrió el marcador, tras una gran jugada de Martín Vázquez, y Michel lo amplió pronto, lo que permitió al Madrid asentarse bien sobre el campo y jugar con soltura.

J.M.*

Trofeo «Pedro Hernández»

EL MIÉRCOLES, DIA 26, G. SEGOVIANA-R. AVILA EN LA ALBUERA

Las gestiones que estaba realizando Pedro Hernández Escorial, con el fin de encontrar un equipo que disputara el trofeo que lleva el nombre de su padre. Y lo ha encontrado. El R. Avila, de la segunda «B», jugará el próximo día 26 en La Albuera y a las 7 de la tarde.

El conjunto abulense se ha reforzado mucho y su presupuesto, de 32 millones de pesetas, le hacen consolidarse como un conjunto que acepta y responde al reto que supone la nueva categoría. El encuentro, no ya por la rivalidad, que, por unas u otras razones se va perdiendo, sino por observar como se puede mover el conjunto vecino dentro de la liga en segunda, será interesante.

NATACION

Campeonatos de Europa

Sergio López rozó la medalla de bronce

El nadador español logró el cuarto mejor crono en las clasificatorias, con un 2.17.91 que era nueva plusmarca ibérica. En la final luchó con el británico Moorhouse por el bronce, tercer puesto que finalmente se adjudicó el inglés, con 2.15.78. Pero López consiguió un 2.16.51 que era otra nueva plusmarca española. El oro fue para el húngaro Jozsef Szabo, con un 2.13.87 que es nueva plusmarca europea. La plata fue para el soviético Sokolovski, con 2.14.97.

María Luis Fernández fue otra grata sorpresa española. Se calificó para la final B de los cien mariposa con un tiempo de 1.02.90, nueva marca nacional. En esa final de consolación obtuvo el cuarto lugar, con otra mejor marca española: 1.02.87.

La alemana oriental Silke Horner estableció una nueva plusmarca mundial en la final de los cien brazas. Hizo un tiempo de 1.07.91.

El galo Stephan Caron batió la marca europea de los cien metros en su relevo de las clasificatorias, con 49.51. El anterior era de 49.58. Caron repitió suerte en la final, con 49.35. En saltos de palanca, Luis Diéguez se calificó para la final.

TENIS. —IX Torneo «R. Orejana», I Trofeo «Red Seat Segovia»

Saltó la sorpresa: Roberto Sancha eliminado por Rudilla

De nuevo «barrieron» «Pepo» y «Pató» Clavet

Desde antes de comenzar los encuentros de 4.º de final que se jugaron ayer en las instalaciones del Club Juan Bravo, un buen número de espectadores ocupaba ya las gradas cercanas a la pista n.º 1, donde se jugó el primer encuentro de la jornada de tenis. El interés está bien demostrado y nadie se equivocó cuando pensó que con la colaboración económica de un patrocinador como la Red Seat Segovia, se podrían traer buenos jugadores y ofrecer, en un club que ha trabajado por el tenis desde su constitución, un espectáculo interesante. Así ha sido. Hay buenas lecciones de tenis.

Y como este deporte no es un juego matemático —menos mal—, ayer cayó uno de los máximos favoritos: el madrileño Roberto Sancha. Ya no estará en la final, aunque era uno de los que más posibilidades tenía.

MARCADORES

J.M.ª Clavet venció a Joaquín López por 6-0 y 6-1

No se esperaba tanta facilidad para el vencedor. Sobre todo observando los partidos que ha realizado Joaquín, que ha sido el jugador sorpresa de este torneo. Pero quizás no supo «dirigir» el «síndrome» Clavet y entregó el encuentro incluso antes del comienzo del mismo. Porque no jugó como en él es habitual, mientras que a su oponente le salía todo. Jugó al comienzo en el fondo de la pista, donde facilitaba el peloteo y cuando el encuentro lo tuvo encarrilado, mostró sus cualidades sobre la red. Fue para él un encuentro cómodo.

Fco. Clavet vence a Santonja por 6-1 y 6-2

Es un excelente jugador Santonja. Teniendo en frente a otro tenista su triunfo lo habría asegurado, pero tenía a un rival avezado y pegando a la pelota con una seguridad increíble. Es un jugador sobrio y seguro. Pasa las bolas prácticamente a ras de red siempre que se lo propone, demostrando con ello su seguridad con la raqueta. Perdió muy pocos puntos y ya es, como era de esperar, semifinalista.

ATLETISMO VICTORIA DE GONZALEZ EN BERLIN

José Luis Gonzalez fue el vencedor en la prueba de la milla en Berlín Occidental, puntuable para el Gran Prix de Atletismo, con un tiempo de 3-51-75. El toledano se impuso con claridad al estadounidense Steve Scott y al australiano Mike Hillardt, aunque quedó lejos del récord español de la distancia, que él mismo tiene en 3-47-79. Próximamente, se incorporará a la preparación para los mundiales de atletismo de Roma que el equipo masculino de medio fondo y el femenino de velocidad están realizando en Segovia.

Rodríguez Aransay vence a Luis Antonio Encinas por 6-1 y 6-4

Muy fácil el triunfo de Aransay con el que se cumplió el pronóstico. Encinas, que ha realizado un gran torneo mermado incluso en sus facultades físicas, no pudo llegar más lejos.

García Rudilla vence a Roberto Sancha por 6-7, 7-6 y 6-4

Saltó la sorpresa. Aunque después de ver este encuentro quizás la sorpresa sólo existiera en teoría, porque en la práctica, sobre la pista, Rudilla fue un jugador de facultades increíbles. Pudo haber sentenciado Sancha en el segundo set, pero perdió su gran ocasión y en el decisivo su

Informa: J. M.ª

rival no tuvo ni un solo fallo. Cogía, incluso, las bolas más difíciles. Sancha terminó desmoralizado ante el juego efectivo de su oponente.

SEMIFINALES

A partir de las cinco de la tarde de hoy se juegan las semifinales de acuerdo a estos emparejamientos:

J.M. Clavet-Rodríguez Aransay Pco. Clavet-Rudilla.

Para el domingo a las 12 de la mañana se anuncia el encuentro final. Después se llevará a efecto la entrega de trofeos y los premios económicos con que está dotado el torneo, es decir, 200.000 pesetas para el vencedor. Habrá que coger sitio.

La entrevista con...

Carlos Gallego y Joaquín López

«Lo que yo quería era jugar»



Carlos Gallego

Había sus pequeños comentarios en torno a la situación creada por la decisión de que el encuentro entre Santonja y Carlos Gallego, se hubiera jugado. Por ello hablamos con el propio jugador segoviano.

— ¿Qué fue en realidad lo sucedido?

— Parece ser que Santonja no sabía ni el día ni la hora en que tenía que jugar. Cuando llamó por teléfono al club la hora ya se había pasado, por lo que el partido lo había perdido. Pero los jueces y él llegaron al acuerdo de que se jugara al día siguiente. Yo en principio había hablado con mucha gente y me habían dicho que no debía jugar ese partido porque ya lo había ganado.

— ¿Y por qué lo jugaste?

— Posteriormente estuvimos reunidos los dos jugadores y Sedeño, con los jueces y decidimos jugarlo. La verdad es que a mí me

gustó la idea porque yo tenía muchas ganas de jugar.

— Incluso estuviste a punto de forzarle un tercer set

— La verdad es que pude haber ganado el primero, por ello salí disgustado de la pista.

— ¿Te gusta el torneo?

— Ya es hora que se celebre aquí.

— Y a partir de ahora ¿qué?

— Voy a intentar entrenar mucho este invierno y posteriormente seguir estudiando. Creo que me falta entrenamiento y jugar torneos.

«Sólo ganamos dinero para cubrir gastos»



Joaquín López

Acababa de terminar su encuentro frente a Clavet y no estaba contento precisamente

«He estado demasiado nervioso y he fallado muchas bolas. Ha jugado mucho mejor que yo Clavet».

CICLISMO

Rafa Carrasco afirma que Perico Delgado firmó con el Kelme hace tres meses

Rafa Carrasco asegura que Perico Delgado es corredor del equipo deportivo Kelme para la próxima temporada. El director de la firma alicantina, que se muestra sorprendido por las últimas manifestaciones del segoviano, anuncia que «hace tres meses que Perico es de Kelme y está firmado. Espero que Perico recapacite, porque Kelme va a llegar hasta el final y se puede organizar un auténtico escándalo dentro del ciclismo español». Estos últimos días, Rafa Carrasco no para de comprar todos los diarios para saber si hay alguna novedad en el tema: «Nosotros, hasta el momento, no hemos dicho nada al respecto, pero creo que va a llegar el momento de mostrar a toda la opinión pública el documento que firmó hace tres meses Perico Delgado con Kelme. Llevamos más de dos meses trabajando para formar un gran equipo, el equipo que nos pidió Perico Delgado, y es por eso que ahora no entendemos cómo Perico puede decir que desestima nuestra oferta cuando ya está comprometido con nosotros».

El director del equipo alicantino no comprende lo que ha podido ocurrir en estas últimas semanas cuando ya todo —además de rubricado— estaba más o menos claro. «Perico quería fichar a tres corredores y no le pusimos ningún problema: José Luis Laguía, Rodríguez Magro y Carlos Hernández. Este último, aunque le hicimos una buena oferta, al renovar por Teka, no puede fichar, pero los demás sí. Además ya hemos contratado a Iñaki Gastón, y la semana que viene llegaremos a un completo acuerdo con otro gran corredor español. Es por esto que nuestra firma, sin pensar en gastos está montando el equipo para Perico Delgado y ahora no vamos a consentir que no cumpla su compromiso con Kelme».

Otro equipo segoviano en la Vuelta a Cuenca

Ayer indicábamos que el conjunto Orbea - Venta Magullo-Europol tomaría parte en la Vuelta a Cuenca, y señalábamos a los seis aficionados de este equipo. A última hora cuatro juveniles del Grupo Deportivo Ford Auto Insa - Rodamientos Tyndall —Juan Luis María García, Ricardo de Pablos Martín, Alvaro Pablo Martín y David Arcones García— también estarán allí. De hecho ayer ya se celebró la primera etapa, aunque desconocemos las clasificaciones.

ANTONIO BARRIO SASTRE

Después de 20 años La Granja sigue con el Maratón

La raíz del atletismo en La Granja apunta hacia el año 1967 que es cuando se celebró el primer cross de la Esperanza que quedó organizado por el Club Polideportivo Esperanza, hoy en la actualidad Vicasa.

Los escenarios de este primer cross, fueron la Pradera del Hospital; confirmando su participación en diferentes capitales limítrofes a Segovia aunque el triunfo quedaría en casa. El ganador fue Antonio Pinillos, uno de los fundadores del Club Joaquín Blume.

Así el domingo a partir de las 10 de la mañana se disputará la décimoprimer edición por asfalto después de 20 años; La mini-maraton de carácter popular sigue su trayectoria con la organización de la Peña «La Berza» y que transcurrirá por los alrededores de las calles principales de La Granja.

Suerte y que gane el mejor.

Paco del Caño

**MANTENGAMOS
LIMPIA
LA CIUDAD**

Es una recomendación de
**EL ADELANTADO
DE SEGOVIA**

FUTBOL SALA

EL C. D. LA ESCUELA, EN UN MOMENTO CLAVE

20 millones de ptas. para hacer frente a la temporada

Un entrenador de lujo y excelentes fichajes de jugadores

La pretemporada se hará en régimen de concentración

Secretario, Agustín Yagüe Hernando.

Tesorero, Jesús Fernández Martín.

Vocales: José L. Guijarro Marugán, Jesús Vega Benito y Javier Illanas.

PRESUPUESTO DEL CLUB

Una competición de las características que ahora tiene la División de Honor del fútbol sala, hace que los medios económicos para poder hacer frente a una temporada, sean altos. El equipo segoviano para la próxima campaña ha conseguido uno de los más altos presupuestos de los equipos de la categoría y el mayor, sin duda, de su historia deportiva: 20 millones de pesetas.

La entidad PRODIECU, nombre deportivo del club segoviano, es el primer «sponsor» del

LA ESCUELA es un club que no tiene socios.

LOS GASTOS

Viajes y entrenamientos hacen que jugadores y técnicos pierdan horas en sus actividades profesionales que se hace necesario retribuir o compensar. La junta directiva ha estimado un gasto por ese concepto de DIEZ MILLONES DE PESETAS, lo que supone un gasto medio por miembro de la plantilla de 800.000 pesetas por diez meses de temporada. En este concepto entran las cantidades por viajes y manutención de los dos jugadores extranjeros.

DOS MILLONES se dedican al concepto de desplazamientos; 600.000 pesetas para el abono de la utilización del polideportivo de Hermanos Maristas y la misma cuantía para el que van a utilizar para entrenar en Madrid. 400.000 pesetas, en concepto de arbitraje (25.000 pesetas por partido); gastos del equipo filial, 2.400.000 pesetas; gastos de equipamiento de jugadores, 500.000 pesetas, si bien hay que señalar que esta cuantía es sensiblemente inferior al coste total del equipo deportivo de los jugadores, ya que la marca Newsport, por la publicidad que pueda realizar el equipo, ha rebajado los precios en un 75 por ciento.

PRETEMPORADA

Desde mañana domingo y hasta el día 30 de agosto, la plantilla de PRODIECU va a llevar a efecto una concentración de pretemporada en el HOTEL PUERTA SEGOVIA, a cuya dirección los directivos agradecen el esfuerzo que ha realizado, aún teniendo ocupado el hotel en otras actividades, para facilitar medios suficientes al club segoviano. El programa a realizar será el siguiente:

7,30 horas: diana.
8,30: entrenamiento.
10: desayuno.
10,30: planteamientos teóricos.
12,30: piscina.
14 horas: comida.
16: siesta.
20 a 22: fase de entrenamiento en polideportivo.

También se llevarán a efecto encuentros de carácter amistoso a fin de completar la preparación. Hasta ahora éstos son los partidos concretados:

Día 5 de septiembre: Medina del Campo (fiestas de la localidad).

Día 6: En Cuéllar (posible frente a F.S. Cuéllar).

Día 11: Selección provincial de Valladolid. (Sera el encuentro de presentación oficial del club en Maristas y al encuentro

serán invitados el director general de PRODIECU y el delegado de la zona Madrid - Centro).

Día 12: En Barcelona, frente al Nautic.

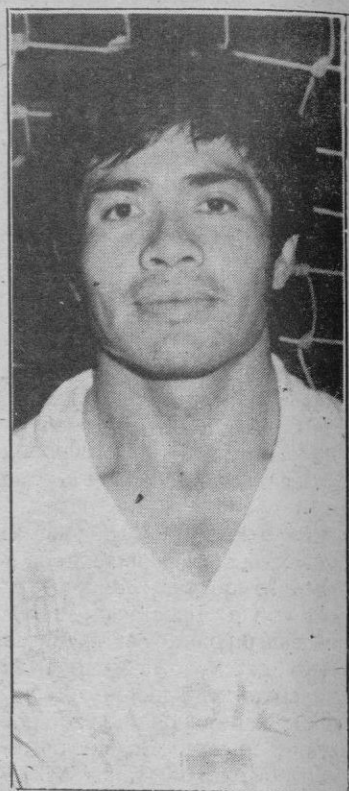
Día 20: De nuevo en Segovia, frente al Burriana.

Hay que hacer constar que el equipo segoviano se cotiza a la hora de jugar encuentros amistosos y que, sin excepciones, percibe fijos por jugar sus partidos.

EQUIPO FILIAL

Hay un deseo claro de trabajar con la cantera de jugadores segovianos y en base a ello la directiva ha organizado esta temporada un equipo filial, que va a tomar parte en la Liga Provincial. Los componentes de la plantilla son:

Porteros: Quique, J. Luis y Javi Gracia.



Poroto, vuelve de Paraguay

bajo la supervisión de JUAN MONTERO, Malaquías del Pozo y Julián Fuente. En ningún supuesto se sale a la competición para ganar el título, puesto que lo verdaderamente importante es formar jugadores para el primer equipo.

Los jugadores del filial tendrán, también, una pequeña compensación económica que se abonará en concepto del tiempo que puedan perder en sus actividades para los entrenamientos.

Juan Montero tiene la idea de que en los partidos de competición que se disputen en Segovia, habrá siempre en el banquillo dos jugadores del filial.

ENTRENAMIENTOS

A lo largo de la temporada se llevarán a efecto entrenamientos con el siguiente programa:

Martes: Preparación física de los jugadores del primer equipo y filial, en Segovia. Ese mismo día también habrá entrenamiento en Madrid para los jugadores que residan allí.

Jueves: Los de Segovia viajan a Madrid. Entrenamiento conjunto. El filial entrenará en Segovia.

Viernes o sábado: Toda la plantilla entrena en Segovia.

OTRAS CUESTIONES

— Al club le cuesta 600.000 pesetas los billetes de los jugadores extranjeros en avión. Bertho, desde Brasil, y Poroto, desde Paraguay.

— El polideportivo Hermanos Maristas ha estado sometido a un proceso de remodelación en su cancha. Los gastos de la obra, superiores al millón de pesetas, estuvieron a cargo del C.D. La Escuela. Y es que la Asociación de Clubes obliga esta temporada a todos los equipos de División de Honor a jugar sobre parquet y tener marcador electrónico.

TEXTOS:
JOSE MARIA
FOTOS:
ANTONIO



Malaquías, de jugador a técnico

Van a comenzar una temporada más. Pero en este caso diferente. El fútbol sala, paso a paso, se está consolidando como un deporte de amplio espectro y los clubes se preparan, con amplios presupuestos —en muchos casos superan a clubes de fútbol de Segunda División—, para hacer frente a toda una planificada y larga competición. Uno de los clubes pioneros de España dentro de este deporte es el C.D. LA ESCUELA, de Segovia. Nunca ha perdido la categoría dentro de la División de Honor y trabajando con los pies en el suelo, ha logrado un equilibrio como club que merece la pena ser destacado.

Dentro de lo que se ha previsto para la temporada 87/88, hemos recogido, en voz de los propios directivos, toda una gama de datos que van a contemplar, en principio, lo que será la campaña deportiva. Planificación existe, ahora, en todo caso, ello habrá de completarse con los resultados. Si éstos no son adversos, el trabajo realizado habrá dado sus frutos. Pero de cualquier forma la trayectoria del equipo segoviano dentro del joven sala español, puede tener como claro ejemplo.

PLANTILLA

Ya está prácticamente cerrada la plantilla de jugadores para hacer frente a la Liga. Estos son los fichados: Porteros, Cancho y Javi Arroyo. Cierres, Guillermo y Poroto. Alas derechas, Luis y Cefe. Alas izquierdas, Betho y Rogero. Puntas, Paquito y Nacho Olmeda.

Primer entrenador y responsable técnico, Juan Montero.

Segundo entrenador, Félix Aranda.

Preparador físico, Julián Fuente.

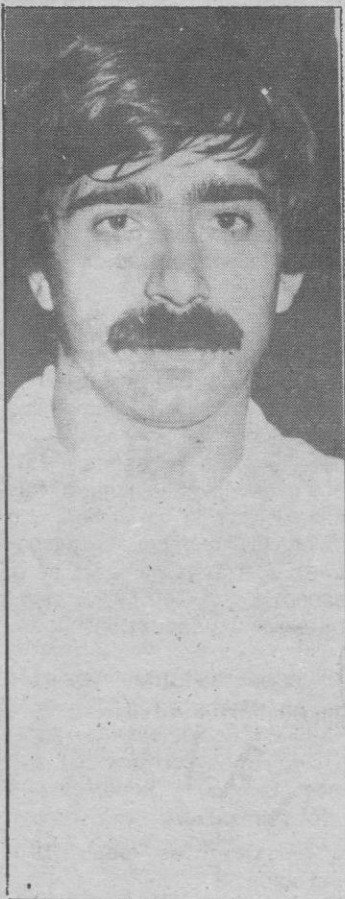
Masajista, Félix Salazar. Físio, aún sin concretar.

DIRECTIVA

La junta directiva del club ha tenido algunas variaciones si bien permanecen en ella nombres que fueron los pioneros en la constitución del club.

Presidente, Angel Martín Cerezo.

Vicepresidente, Agustín Martín Cerezo.



Nacho Olmeda, experiencia

club con DOCE MILLONES DE PESETAS; CAJA SEGOVIA también continúa colaborando, en esta ocasión con una ayuda, de acuerdo con la categoría en que milita el club, de TRES MILLONES DE PESETAS. Los cinco restantes hasta cubrir el presupuesto, se intentan recaudar de publicidad estática, abonos para toda la temporada, a razón de 3.000 pesetas (las entradas por partido se venderán al precio de 300 pesetas, con un incremento de 100 con respecto a la pasada temporada), y otras actividades que realice el club en la búsqueda de nuevos ingresos. Hay que significar que



Guillermo, nuevo en el equipo

Cierres: Susi y Nacho.

Laterales derechos: Miguel Angel y Félix Serrano.

Lateral izquierdo: Cubo. Punta: Rivero.

No es fácil, aunque pudiera parecer mentira por la gran cantidad de jugadores que intervienen en las competiciones provinciales, el encontrar jugadores que quieran someterse a la disciplina que supone trabajar para aprender. Hay otros, además de los citados, con los que existen conversaciones, a fin de incorporarles también al filial: Callejo I y II, Josito, Yoldy y Jesús. Dirigirán el equipo, siempre

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

CHIPIONA, magnífica casa, nueve camas, próxima playa, septiembre-octubre. Teléfono: 421463

ALQUILO piso amueblado, 3 dormitorios. Teléfono: 485167

NECESITO piso grande o dúplex, sin muebles, céntrico, moderno. Telf.: 437689

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA, pisos locales, naves, fincas y solares. Ladreda, 25, 1.º. Teléfonos 425358 y 435962

MIGUEL TOVAR
Su agencia inmobiliaria
E. González 6. Telf.: 435461

TOVAR: Casa en el centro de Segovia, 3 plantas. 1.050 m.², edificación propia para rehabilitar. Muchas facilidades.

TOVAR: Finca rústica a 25 kilómetros de Segovia. Regadío. 80% financiado.

TOVAR: Casa en San Marcos, con patio. Precio interesante. Propia para rehabilitar.

TOVAR: Locales: zona Ezequiel González, 260 y 600 m.². Amplias facilidades. Muchos más en otras zonas.

TOVAR: Pisos: Carretera Villacastín, General Serrador, Laurel, San José, Curtidores, San Quirce, etc.

TOVAR: Viviendas, locales, solares, distintas zonas, hallará lo que busca y si desea vender su propiedad, encontrará nuestra eficiencia y servicio.

TOVAR
30 años de prestigio y seriedad

HABITAT: Su agencia, locales, pisos, chalet, solares, alquileres. Dr. Castelo. 2 (frente enlosado catedral). Tlno: 433010

HABITAT
UN EQUIPO JOVEN, DINAMICO Y PROFESIONAL
• Para hacerle más fácil cualquier gestión inmobiliaria.
• **HABITAT**, los nuevos sistemas.
Dr. Castelo, 2 - Tel. 43 30 10

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria.

INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, trasposos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

TRABAJO

NECESITO asistenta de 8 mañana a 4 tarde. Llamar a partir 3 tarde. Telf.: 431459

SE NECESITA chica. Telf.: 429275. Llamar de 3 a 5

SE NECESITAN chicas limpieza para hostal y ayudante para bar. Teléfono: 555005

SE NECESITA ayudante de cocina adelantado. Teléfono: 428021

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono: 433074

SE NECESITA empleada de hogar para Madrid, matrimonio con un niño, de 20 a 30 años. Teléfono: 107007

NECESITO empleada de hogar, experiencia. Teléfono: 428884

SE NECESITAN dos camareros, cocinero y señora de limpieza. Razón: Mesón Bardulia.

GANADOS

VENDEMOS cerdos reproductores, machos, hembras, Landrace-Holandés. Blanco belga, 20 kilos en adelante. Granja diplomada. Vis-tahermosa, Montserrat, SAL. Esperabé, 10 Salamanca. Telf.: 214006.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar Patiño. Ladreda 11. 430511 (seis líneas)

iiiPOR SOLO 5.000 pesetas al mes amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

ELECTRICIDAD Ruiz. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397

VEHICULOS

AUTOHOF, S.A. Automóviles de importación. Telfs.: 433267-425162

VENTAS

VENDO chalet y naves en la carretera de La Granja (Peñas El Erizo) con 6.000 m.² de terreno. Teléfono: 430512 (horas oficina)

VENDO tejas viejas. Teléfono: 504142

SOLDADURAS escalante. Venta directa de fábrica. Oferta especial. Soldadura 140 amperes 9.100 pts. Radiales 2.000 Watios, 21.000 pts. Enseñanza gratuita a soldar. Polígono San Cristóbal. Parcela 134. C/ Estañio. Teléfono 391814. Valladolid.

UNICO LOCAL comercial 100 m.². Edificio San Millán, calle Carretas. NAVISA Escultor Marinas, 3. Telf.: 434366

MOTOSIERRAS primeras marcas. Cadenas para todo tipo de motosierras. Feliciano Martín. Teniente Ochoa, 10

CHALETS adosados de 172 m.². Además de la vivienda incluye plaza de garaje y sala de juegos. Precio total 6.250.000 pesetas. Entrada: 1.250.000 pesetas. Resto con financiación a 15 años y al 11% de interés. Con amplias zonas verdes y piscina. Vende: Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. En Revenga (Segovia). Teléfonos: 430169, 430275

4 ULTIMAS viviendas, dos dormitorios. Ezequiel González (Mahonías). Protección Oficial. Ultimas viviendas y locales en construcción en Ezequiel González y Santo Tomás. NAVISA. Escultor Marinas, 3. Telf.: 434366

iiiCOLCHONES!!!, sensacional surtido de colchones con las mejores marcas del mundo: «Flex, Picolín, Dormilón». Fabulosas facilidades de pago. «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36.

iiiTRESILLOS, muchos tresillos y muebles convertibles!!! -los hacemos a medida- con perfecto diseño (facilidades de pago). «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

iiiLA CASA de las lámparas enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

Turismo

EL ENCANTO DE LAS CIUDADES COLONIALES DE MEXICO



Con sus plazas tranquilas, sus callejas en las que surgen espléndidas residencias señoriales, las ciudades de la época colonial conservan, todavía, su encanto tradicional. Un clima ideal, una frondosa vegetación, unidos a la belleza de las suntuosas residencias, hacen de CUERNAVACA —85 kilómetros de la ciudad de Méjico— un lugar delicioso. La catedral, iglesia-fortaleza franciscana, es una de las más antiguas de Méjico. El palacio de Cortes, hoy museo, decorado con pinturas de Diego Rivera, y los jardines de La Borda, con sus fuentes y sus flores tropicales, transporan al viajero varios siglos atrás. Con sus casas bajas, de tejados rojos; sus empinadas callejuelas empedradas, la ciudad de TAXCO ha sido declarada monumento nacional. La domina la iglesia de Santa Prisca, joya del arte barroco: retablo decorado con láminas de oro, profusión de estatuas y de ornamentos. Atractivo mercado, plazuelas típicas, numerosas platerías. GUANAJUATO —355 kilómetros de la ciudad de Méjico— con sus calles escalonadas en la falda de una colina, parece una ciudad de leyenda. Allí pueden admirarse hermosas residencias así como las iglesias de la Parroquia y de la Valenciana,

el Teatro Juárez, la Universidad, el palacio del gobernador, la Alhóndiga de Granaditas y la original calle subterránea Hidalgo (Belaunzarán). Ciudad rica en recuerdos de la independencia y de la revolución. SAN MIGUEL DE ALLENDE —93 kilómetros de Guanajuato—, declarada monumento nacional. Calles empinadas, hermosas residencias y plazuelas llenas de encanto. Centro artístico en el que viven escritores y artistas. La parroquia de San Miguel se yergue en la plaza principal; su arquitectura, franciscana, fue transformada en gótica en 1880 por un maestro de obras indio: Ceferino Gutiérrez. CHOLULA —a 124 kilómetros de la ciudad de Méjico y a 14 kilómetros de Puebla—, centro religioso prehispánico tenía más de 400 santuarios y templos. Los españoles levantaron iglesias sobre la mayor parte de ellos. Se cuenta que en Cholula había más de 365 iglesias, una para cada día del año. La Pirámide de Tepanapa, en Cholula, es la más grande de todas las pirámides mejicanas. Su volumen es superior al de la de Chéops, en Egipto. Sobre ella fue construido el Santuario de Nuestra Señora de los Remedios. Panorama maravilloso. S.T.M.

MESA REVUELTA

HAY UN RINCON POLIGAMO EN ESTADOS UNIDOS

Washington.— Excomulgado por la Iglesia mormona y apartado del mundo civilizado, el pueblo montañés de Pinesdale, en el Estado de Montana, es el último bastión de la poligamia en Estados Unidos.

El anacronismo se tolera porque los matrimonios múltiples que se dan entre sus 700 habitantes no tienen constancia oficial, y escapan así a las rigurosas leyes que prohíben la poligamia.

Fundada a comienzos de la década de los 70 por un grupo de mormones fundamentalistas, la comunidad desafió los edictos de la Iglesia mormona de Salt Lake City (Utah), que desde finales del siglo pasado castiga la poligamia con la excomunión.

Pinsdale, descubierta recientemente por la prensa norteamericana, está incluida en la iglesia de zonas de las que los mormones tradicionales deben permanecer «alejados desde un punto de vista doctrinario».

Las autoridades estatales de Minnesota, por su parte, no han tomado ni piensan tomar cartas en el asunto porque no han recibido quejas de ningún tipo contra la insólita localidad.

El fundador de Pinesdale y de la orden de Mormones Fundamentalista, D. Jessop, comentó a la prensa que «en estos días de tanta laxitud moral, resultaría un tanto ridículo que el Gobierno decidiera sancionar a quien quiere mantener a más de una mujer».

NO EXISTE EL OIDO ABSOLUTO

El buen oído absoluto, relacionado hasta ahora con la aptitud musical y la herencia, parece ser que no existe. Estudios musicopsicológicos realizados por la Dra. Eva-Marie Hedge en la Universidad de Hamburgo muestran ahora que este fenómeno tan propio de algunas personas para reconocer absolutamente los tonos y sus variaciones se basa en una capacidad especial de la memoria de larga duración y no en la mera percepción. Habrá que rechazar también el aspecto, supuesto con tanta frecuencia, de que personas con muy buen oído puedan atribuir sencillamente a determinadas frecuencias determinados nombres de tonos y tonalidades. — (RIM).

CHALETS ADOSADOS 238 m²

A pagar en 11 años

Cantidades avaladas por Crédito y Caución

5 dormitorios - 2 baños y aseo - Garaje 3 plazas zonas verdes privadas y comunes con piscinas

Residencial «San Cristóbal»

A 3 minutos del Acueducto - Ctra. Trescasas

INFORMACION Y VENTA en la urbanización. Teléfono 43.47.64

Laborables: 11 a 2 y 5 a 8. Sábados y festivos por la mañana. Lunes cerrado

VISITE CHALET PILOTO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Plisetskaya y el Ballet Bolshoi llegan mañana

Madrid.— La bailarina y coreógrafa Maya Plisetskaya, futura directora del Ballet Lirico Nacional, llegará mañana a España junto con la compañía de danza del Teatro Bolshoi de Moscú, para iniciar una gira que recorrerá nueve ciudades durante casi dos meses.

El grupo actuará los días 25 y 26 en el Festival Internacional de Santander.

Posteriormente seguirán la gira por San Sebastián, Madrid —Teatro Monumental, del 2 al 20 de septiembre—, Vigo, La Coruña, Oviedo, Bilbao, Pamplona y finalizarán en Palma de Mallorca el 14 de octubre.

El ballet Bolshoi, uno de los conjuntos de mayor prestigio en el mundo, y Maya Plisetskaya, regresarán a Moscú al término de la gira, aunque la primera bailarina deberá volver a España al final del año para hacerse cargo de la dirección artística del ballet del Teatro Lirico Nacional, que ocupará desde el 1 de diciembre hasta el mes de diciembre de 1989.

La bailarina percibirá al año 5.460.000 pesetas y una cantidad a determinar por cada coreografía que monte con la compañía de danza nacional, y participará en una veintena de actuaciones del Ballet de Teatro Lirico Nacional.— Efe.

El dólar, en su cotización más baja respecto a la peseta

Madrid.— El dólar registró ayer la cotización más baja respecto a la peseta de los últimos cinco años al cotizar en el mercado de divisas de Madrid a 123,133 pesetas, frente las 124,19 pesetas del jueves. La caída se produce después de cinco días de constante retroceso de la moneda norteamericana en todos los mercados internacionales como consecuencia del importante déficit que registró la balanza exterior de Estados Unidos en junio.

Chicago renuncia a organizar la Exposición Universal de 1992

Sevilla, única sede de este acontecimiento

Washington.— La ciudad estadounidense de Chicago presentó ayer su renuncia definitiva a organizar la Exposición Universal de 1992, lo que deja a Sevilla como única sede de este magno acontecimiento.

Los motivos alegados por los organizadores han sido principalmente la falta de apoyo popular, así como la retirada por parte de la Asamblea del Estado de Illinois de los fondos que se habían asignado para costear los gastos de la organización por conside-

Nuevo impulso al plan de paz para Centroamérica

Trece cancilleres latinoamericanos y representantes de organismos internacionales se reúnen en Caracas

Caracas.— Trece cancilleres latinoamericanos y representantes de organismos internacionales se reúnen este fin de semana en Caracas para dar un nuevo impulso al plan de paz centroamericano.

La mayoría de los cancilleres se mostraron optimistas al llegar a la capital venezolana sobre las posibilidades de que ese plan salga adelante y comprometieron sus esfuerzos y apoyos para ponerlo en marcha.

En la reunión de Caracas participan los ministros de Relaciones Exteriores del grupo de Contadora —Panamá, Méjico, Venezuela y Colombia, quien no había llegado aún esta madru-

gada—; del grupo de apoyo —Argentina, Brasil, Perú y Uruguay— y de los cinco países centroamericanos.

Además están presentes el secretario de la Organización de Estados Americanos (OEA), Joao Baena Soares, representantes de la Organización de Naciones Unidas (ONU) y otro del grupo de los No Alineados.

Esta es la segunda cita ministerial que se realiza sobre el plan de paz denominado «Esquipulas II» desde que fue suscrito en Guatemala el pasado 7 de agosto, aunque a la primera, que concluyó el jueves en El Salvador, sólo asistieron los cancilleres centroamericanos.

El principal objetivo de esta reunión es constituir formalmente la comisión internacional de verificación y seguimiento del acuerdo, que estará integrada por los grupos de Contadora, Apoyo, la OEA y la ONU.

El canciller guatemalteco, Rodrigo Cabrera, dijo que además se espera que Contadora y el grupo de Apoyo colaboren en el seguimiento y en la agilización de las negociaciones que prevé el plan de paz.— Efe.

Morirá en la silla eléctrica por haber asesinado a seis personas

Miami (EE.UU.).— La Corte Suprema de Florida rechazó por unanimidad el aplazamiento de la ejecución solicitado por cuatro convictos condenados a muerte.

Uno de ellos, Beauford White, morirá en la silla eléctrica la semana próxima por haber dado muerte a seis personas en una residencia de los suburbios de la ciudad.— Efe.

BARCELONA.—Aeropuerto de El Prat Ha comenzado la huelga de controladores aéreos

Barcelona.— A las ocho de esta mañana ha comenzado la prevista huelga de controladores aéreos del aeropuerto de El Prat, que se mantendrá en esta actitud durante veinticuatro horas.

Los controladores cumplirán los servicios mínimos establecidos, pero pese a ello el aeropuerto quedará colapsado.

Diversos vuelos al extranjero han sido suprimidos y los de Madrid-Roma y Madrid-Milán quedarán unificados en uno solo que despegará de Barajas a las dieciséis diez. Iberia estudiaba

ayer diversas alternativas para los usuarios que deban viajar a alguna ciudad extranjera y avanzó que fletaría aviones desde Madrid para suplir las cancelaciones de Barcelona.

Los servicios mínimos suponen una reducción del cuarenta por ciento de la capacidad operativa del centro de control de El Prat, según el comité de huelga. Los centros de control de Madrid y Sevilla verán incrementados su actividad al tener que variar los rumbos de muchos vuelos que no podrán cruzar el espacio aéreo catalán y el de Levante.

En total son 1.400 vuelos los afectados y cerca de ciento cincuenta mil pasajeros. Para los próximos sábados 29 de agosto y 5 de septiembre, los controladores tienen previsto realizar nuevas huelgas de veinticuatro horas de duración en reclamación de una gratificación que en concepto de servicios especiales dejaron de percibir desde 1979.

EL REGRESO DE GARY HART

Washington.— El supuesto «regreso» del exsenador demócrata Gary Hart a la campaña electoral por la Casa Blanca ha causado revuelo y expectación en los medios políticos norteamericanos.— Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA SALA CUARTA DEL TRIBUNAL SUPREMO ha estimado el recurso de la Junta de Andalucía contra la empresa mercantil «Cerrillos, SA», con la que mantiene un contencioso desde 1982 para evitar la urbanización y construcción en unos terrenos considerados como paraje natural y paso de aves migratorias, en la costa de Roquetas de Mar (Almería). La Administración autónoma andaluza ha manifestado su disposición a indemnizar a la empresa.

LOS RESTOS MORTALES del cardenal José María Bueno Monreal han llegado poco antes de las nueve de esta mañana a la diócesis de Sevilla. El cardenal quedará expuesto durante dos días en el Palacio Arzobispal.

EXTRANJERO

EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES de Honduras, Carlos Contreras, expresó su satisfacción por la conferencia de cancilleres que se celebrará este fin de semana en Caracas; mientras, el canciller de Nicaragua, Miguel D'Escoto, dijo que su país espera que la comisión internacional de verificación y control pueda fiscalizar con eficacia el cumplimiento de los acuerdos de «Esquipulas II».

LA SEGUNDA RONDA DE NEGOCIACIONES en 1987 entre China y la Unión Soviética sobre el conflicto fronterizo finalizó en Pekín sin que se anunciara ningún resultado tras dos semanas de diálogo.

